PETITION TO MODIFY LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY), PARENTING TIME (VISITATION), and CHILD SUPPORT

(PETICIÓN PARA MODIFICAR LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (TUTELA), TIEMPO A PASAR CON EL PADRE O LA MADRE (VISITAS), y PENSIÓN ALIMENTICIA)

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PÁGINA

1

To Change an Existing Court Order

(Para Cambiar una Orden Existente del Tribunal)

Instruction Packet / Forms Packet

(Serie de Instrucciones / Serie de Formularios)

Centro De Recursos de la Biblioteca de Derecho

PETICIÓN PARA CAMBIAR una ORDEN DEL TRIBUNAL PARA TUTELA, TIEMPO A PASAR CON EL PADRE O LA MADRE y MANUTENCIÓN DE MENORES

LISTA DE CONTROL

Usted puede utilice los documentos si . . .

- ✓ *Quiere presentar documentos judiciales para modificar la tutela del menor, el tiempo a pasar con el padre o la madre y manutención de menores, Y*
- ✓ *La otra parte no estará de acuerdo con el cambio, Y*
- ✓ *La orden que usted quiere cambiar está la orden del condado de Yuma. Una o más de las siguientes condiciones ha ocurrido:*
- ✓ *Ha ocurrido violencia intrafamiliar, abuso del cónyuge, o abuso del menor desde que se firmó la orden de tutela, O*
- ✓ *Los alrededores actuales de los menores pueden poner en peligro su salud física, mental o emocional, O*
- ✓ *La orden de tutela conjunta que quiere cambiar tiene fecha de al menos seis meses y la otra parte no ha cumplido con las disposiciones de la orden de tutela conjunta, O*
- ✓ *La orden que usted quiere cambiar está fechada al menos hace un año y lo que más conviene a los menores es hacer un cambio en esa orden.*

ADVERTENCIA: SI LA ORDEN QUE DESEA CAMBIAR NO ES DE ESTE CONDADO, PREGUNTE A UN ABOGADO ACERCA DE LOS REQUISITOS PARA PRESENTAR SU SOLICITUD EN ESTE CONDADO.

LÉASE: *Se recomienda que consulte con un abogado antes de presentar sus documentos ante el Tribunal para evitar resultados inesperados. En el sitio web del Centro de Auto-Servicio se ofrece una lista de abogados que pueden aconsejarle sobre el manejo del caso o para desempeñar determinadas funciones, además de una lista de mediadores aprobados por el tribunal.*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho

Para cambiar una orden del tribunal para toma de decisiones legales (custodia), tiempo de crianza y manutención de menores

Esta serie de documentos (paquete) contiene formularios judiciales e instrucciones para la presentación para cambiar una orden del tribunal para toma de decisiones legales, tiempo de crianza y manutención de menores. Los artículos indicados en negrilla son formularios que deberá presentar ante el Tribunal. Los artículos que no están en negrilla son instrucciones o procedimientos. ¡No copie ni presente esas páginas!

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PÁGINA

Orden	*Título*	*Núm. de páginas*
1	*Lista de control: Usted pueda utilizar estos formularios sí . . .*	*1*
2	*Tabla de materias (esta página)*	*1*
3	*Información útil para obtener un cambio de custodia, tiempo de crianza, y la manutención de menores*	*4*
4	*Instrucciones para completar la Petición para modificar la custodia, tiempo de crianza y manutención de menores*	*5*
5	*Cómo completar una hoja de cálculo para la manutención de menores*	*2*
6	*Procedimientos: Cómo presentar la Petición para modificar la custodia, tiempo de crianza y manutención de menores*	*5*
7	***Petición para modificar la toma de decisiones legales (Custodia), el tiempo de crianza y la manutención de menores***	*7*
8	***Declaración jurada con respecto a los hijos menores***	*5*
9	***Plan general de familia***	*18*
10	***Orden para comparecer para la conferencia del manejo de resolución***	*4*
11	***Información del empleador actual***	*1*
12	***Orden para detener una Orden de retención de ingresos*** *(si aplica)*	*2*
13	***Hoja de cálculo de pensión alimenticia (para casos con hijos menores)***	*4*

El Tribunal Superior de Arizona del Condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la ley. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.

INFORMACIÓN UTIL ***PARA MODIFICAR una ORDEN JUDICIAL para*** *LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (custodia legal), MANUTENCIÓN DE MENORES y* ***TIEMPO DE CRIANZA***

INFORMACIÓN IMPORTANTE. *La siguiente información es importante para determinar cuándo se puede solicitar legalmente al tribunal un cambio de la autoridad de la toma de decisiones legales (custodia legal), del tiempo de crianza o de la manutención de menores. Léala con cuidado antes de completar la petición.*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

1. ¿CUÁNDO PUEDE PRESENTAR DOCUMENTOS PARA CAMBIO DE AUTORIDAD DE LA TOMA DE DECISIONES LEGALES?

A. SI TIENE UNA ORDEN DE LA TOMA DE DECISIONES LEGALES CONJUNTA. Usted puede solicitar un cambio de la toma de decisiones legales sólo si alguno de los siguientes factores corresponde a su caso:

- ✓ *Por lo menos ha transcurrido un (1) año desde que el juez firmó la orden de e la toma de decisiones legales conjunta y ha habido tales cambios significativos en las circunstancias que por el bien del (los) menor(es) es necesario el cambio en la toma de decisiones legales; O*
- ✓ *Han pasado por lo menos seis (6) meses y el otro padre no ha seguido la orden de la toma de decisiones legales conjunta, O*
- ✓ *Ha habido violencia doméstica, abuso conyugal o abuso del menor y usted tiene la evidencia de que se requiere un cambio por el bien del (los) menor(es).*

B. SI USTED TIENE UNA ORDEN DE LA TOMA DE DECISIONES LEGALES EXCLUSIVA. Usted puede solicitar un cambio en la autoridad de la toma de decisiones legales sólo si alguno de los siguientes factores corresponde a su caso:

- ✓ *Por lo menos ha transcurrido un (1) año desde que el juez firmó la orden de la toma de decisiones legales exclusiva y ha habido tales cambios significativos en las circunstancias que es necesario el cambio en la toma de decisiones legales para el bien del (los) menor(es); O*
- ✓ *Hay razones para creer que el actual ambiente del (los) menor(es) puede poner en grave peligro la salud física, mental, moral o emocional del (los) menor(es) y su(s) hijo(s) está(n) en peligro.*

ADVERTENCIA: Si desde la firma de la sentencia / orden no ha pasado el tiempo suficiente para permitirle solicitar un cambio en la toma de decisiones legales, usted no puede presentar documentos para cambio de la toma de decisiones legales, a menos que su caso se encuentre en alguna de las excepciones indicadas más arriba. Sin embargo, usted puede buscar mediación o consejería como opción hacia la resolución.

*IMPORTANTE: Si usted tiene razones para pensar que el otro padre, o alguien relacionado con el otro padre, está abusando o lastimando al (los) menor(es), de inmediato debe ponerse en contacto con el Arizona departamento de seguridad para niños o con el departamento de policía. Si el menor se encuentra en una situación peligrosa, usted debe tomar medidas tan pronto como sea posible para presentar un "Solicitud para modificarla toma de decisiones legales o / y el tiempo de crianza y manutención de menores" para modificar la toma de decisiones legales y/o el tiempo de crianza permanente, **y** una "Petición para modificación temporal sin aviso a la otra parte" (antes conocido por "modificación de emergencia") tan pronto que sea posible. Los formularios se consiguen en el Centro de recursos de la biblioteca de derecho.*

2. COSAS QUE CONSIDERAR ANTES DE PRESENTAR UN CAMBIO DE LA TOMA DE DECISIONES LEGALES:

A. Solicitar un cambio en la toma de decisiones legales o en el tiempo de crianza es un asunto grave y por lo general debe considerarse como último recurso. Criar a un menor en dos hogares, organizar el tiempo de crianza y tomar decisiones conjuntas acerca del bienestar del menor puede ocasionar altos niveles de tensión, conflictos y enojo entre usted, la otra parte y el menor. A menos que el menor se encuentre en inmediato peligro físico o emocional, puede que usted lo encuentre provechoso buscar consejería familiar o medicación antes de emprender acciones judiciales.

La mediación es un proceso voluntario en el que usted y el otro padre se reúnen con un profesional que trata de ayudar a elaborar juntos una solución a su problema. El mediador no está para tomar partido, pero le puede ayudar a entender el punto de vista del otro padre. El mediador le ayudará a enfocarse en los problemas de tal forma que sea más fácil llegar a un acuerdo y centrarse primero en las necesidades del menor.

Los servicios de mediación están disponibles, como una opción, por el Departamento familiar en el tribunal superior, o por servicios privados de mediación. Otra opción que se debe considerar para resolver asuntos de la custodia legal, tiempo de crianza, o manutención de menores es la terapia familiar para aprender a manejar bien los problemas cotidianos. En el Centro de recursos de la biblioteca de derecho puede consular una lista de mediadores y terapeutas; también puede comunicarse con los Servicios comunitarios de información y remisión en el sitio web "211" bajo "Mediation and Arbitration."

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

B. *Para cambiar la toma de decisiones legales, usted debe convencer al juez, mediante la evidencia apropiada, de que se requiere cambiarla por el bien del (los) menor(es). Por lo general, el juez no cambia la toma de decisiones legales a menos que usted demuestre que ha habido un cambio sustancial y continuo de circunstancias. Lo que esto significa es que usted debe convencer al juez de que, desde que se firmó la sentencia u orden, ha ocurrido algo que será constante y que hace que usted sea el mejor padre para tener la toma de decisiones legales del menor. Cambios tales como un nuevo cónyuge, cambio o pérdida de trabajo o un nuevo lugar de residencia por lo general no son suficientes para cambiar la toma de decisiones legales.*

Usted debe demostrar que el cambio o la situación tienen un efecto substancial en el bienestar del menor. Los jueces por lo general no hacen que el menor pase por un fuerte cambio de ambiente, a menos que estén convencidos de que es necesario por el bienestar del (los) menor(es).

Hay muchas cosas que el juez puede examinar para decidir "el bien del (los) menor(es)". La ley señala que el tribunal debe examinar cuestiones como las siguientes:

- *Cómo se relaciona el menor con padres, hermanos y hermanas.*
- *Cómo se desenvuelve el menor en la escuela y en su sociedad.*
- *Qué padre es más probable que coopere al asignarle tiempo con el menor al otro padre.*
- *Qué padre está más capacitado mental y físicamente para cuidar del menor.*
- *Qué padre ha proporcionado los cuidados básicos al menor.*
- *La evidencia de lo que haya hecho un padre para convencer al otro de llegar a un acuerdo de la toma de decisiones legales.*

Al decidir si se cambia o no la toma de decisiones legales, el juez tomará en serio si ha habido violencia doméstica en contra de usted, en contra del menor o de alguna otra persona en presencia de éste. La evidencia de abuso de drogas y de alcohol también es un factor importante en una decisión sobre la toma de decisiones legales.

3. CONSEJOS PARA SOLICITAR UN CAMBIO DE LA TOMA DE DECISIONES LEGALES.

Un cambio de la toma de decisiones legales tiene varios requerimientos especiales que usted debe conocer antes de empezar.

Consejo # 1: *Siempre que sea posible, trate de resolver sus problemas de la toma de decisiones legales a través de programas voluntarias como la terapia o mediación, a menos que el (los) menor(es) esté(n) en peligro inminente. Si usted trata de solucionar sus problemas por terapia familiar o mediación antes de presentar, puede que tenga éxito y no tendrá que ir al tribunal.*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

Consejo # 2: *Antes de presentar los documentos, asegúrese de que hayan transcurrido seis (6) meses desde la firma de la sentencia / orden final de la toma de decisiones legales conjunta; o bien, un (1) año completo desde la firma de la sentencia / orden final de la toma de decisiones legales exclusiva, a menos que usted cumpla alguna de las excepciones indicadas anteriormente.*

Consejo # 3: *Verifique que los cambios de circunstancia que le hayan hecho solicitar el cambio de la toma de decisiones legales sean importantes y estén relacionados con factores del bienestar del menor a largo plazo. En otras palabras, no solicite cambio de la toma de decisiones legales simplemente porque usted no se lleva bien con el otro padre o cambió de opinión respecto de la toma de decisiones legales. Si hace acusaciones de abuso o negligencia, asegúrese de tener testigos o pruebas que respalden sus declaraciones.*

Consejo # 4: *Si el (los) menor(es) ha(n) sido herido(s) gravemente o se ha abusado físicamente de ellos, comuníquese con las autoridades correspondientes y presente una "Petición Para Modificación Temporal de la toma de decisiones legales sin aviso" para sacar a los menores del ambiente peligroso lo más pronto posible. De todos modos necesitará presentar una "Petición para cambiar la toma de decisiones legales". Estos formularios se consiguen en el Centro de recursos de la biblioteca de derecho.*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

Instrucciones para completar la Petición para modificar la toma de decisiones legales (custodia legal), tiempo de crianza y manutención de menores

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PÁGINA

Aviso Importante para las Víctimas de Violencia Doméstica: Todos los documentos del tribunal solicitan su dirección y teléfono. Si es víctima de la violencia doméstica o si se encuentra en un albergue para víctimas de violencia doméstica o si no desea que su dirección se conozca para protegerse usted o sus hijos de más violencia, debe presentar una Orden de protección y solicitar que no se revele su dirección en los documentos judiciales. Con esa Orden, no es necesario colocar su dirección y número de teléfono en sus documentos judiciales. Sólo escriba "protegido" cuando se le solicite esta información y actualice al secretario del tribunal superior con una dirección y número de teléfono tan pronto como sea posible.

Utilice ese formulario solamente si ya tiene una orden judicial respecto a la toma de decisiones legales, tiempo de crianza, y/o la manutención de menores. Usted deberá tener una copia de la orden frente a usted al completar estos documentos.

A. *¡Escriba a máquina o con letra de molde, solamente con tinta* ***negra****!*
*En la esquina superior izquierda de la primera página, proporcione la información solicitada de usted. Si su dirección es confidencial por orden judicial, escriba "*Protected*" en el espacio para la dirección y asegúrese de que el tribunal tenga alguna manera de contactarse con usted.*

B. *Llene la sección superior donde dice el nombre del Peticionante/ Parte A, el nombre del demandado/a/ Parte B, y el número de caso, exactamente como aparece en su caso original del condado de Yuma donde la orden para toma de decisiones legales, tiempo de crianza y/o manutención fue originalmente ordenado***.**

Información general:

1. *Información acerca de mi persona: Llene con su nombre, dirección (si no es confidencial) y su relación con los menores.*

2. *Información acerca de la otra parte: Llene con el nombre, dirección (si no es confidencial) incluso ciudad, estado y código postal de la otra parte y su relación con los menores.*

3. *Información acerca de los menores para quienes deseo cambiar la orden de tiempo de crianza (custodia legal) / tiempo de crianza, y/o la manutención de menores: Suministre los nombres, fechas de nacimiento y edades de los menores. Proporcione la información acerca de todos los hijos menores de 18 años para quienes se solicitan el cambio de la custodia legal, tiempo de crianza tiempo de crianza y la manutención de menores.*

4. *Declaración jurada (por escrito) referente a los hijos menores. Si los menores han vivido en Arizona desde que recibió la última orden de la toma de decisiones legales, tiempo de crianza y/o manutención de Arizona, marque la primera casilla. Si no, debe adjuntar una declaración jurada (por escrito) referente a los hijos menores y marque la segunda casilla. El formulario de declaración jurada (por escrito) referente a los hijos menores se encuentra en la serie de documentos de formularios.*

5. *Información acerca de la orden que deseo cambiar. Escriba la fecha en que el juez firmó la orden, el nombre del tribunal ("Superior" o "Distrito," etc.), el nombre del condado, y el nombre del estado donde se firmó la orden. Incluya los números de páginas y las secciones del decreto/orden donde aparece el lenguaje que quiere cambiar.*

   Qué dice su orden actualmente: Aquí es donde le dice al juez exactamente qué parte del decreto / orden que quiere cambiar. Usted debe encontrar su decreto/orden actual, leerlo con cuidado varias veces y decidir qué partes quiere cambiar.

6. *Violencia familiar. Elija la opción que mejor describe su situación con respecto a la toma de decisiones legales (custodia legal) y el régimen de crianza. Si precisa más espacio para proporcionar una explicación, puede utilizar hojas de papel adicionales y adjuntarlas a esta Petición.*

7. *Abuso de alcohol / drogas y sentencias condenatorias en los últimos 12 meses. Elija la opción que mejor describe su situación con respecto a la toma de decisiones legales (custodia legal) y el régimen de crianza. Si precisa más espacio para proporcionar una explicación, puede utilizar hojas de papel adicionales y adjuntarlas a esta Petición.*

8. *Por qué se debe cambiar el decreto/la orden: Aquí es donde usted explica brevemente al juez por qué cree que un cambio de su decreto/orden existente es necesario para el mejor interés del menor(es). Si necesita más espacio, puede usar hojas de papel adicionales y anexarlas a esta petición. Si le pide al juez un cambio*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PÁGINA

de manutención de, anexe una hoja de cálculos para la manutención de menores actualizada a esta petición, y marque la casilla indicando que hay un adjunto.

Lo que solicitó al tribunal: Aquí es donde le explica al juez lo que usted quiere que su decreto/orden diga referente a la toma de decisiones legales, tiempo de crianza y/o manutención de menores diga.

A. La toma de decisiones legales, el tiempo de crianza, y la manutención de menores:

Toma de decisiones legales conjunta: Si solicita la toma de decisiones legales conjunta, marque esta casilla y escriba los nombres del (de los) menor(es) en el espacio disponible. Si marca esta casilla, llene el Plan general de familia antes de solicitar al le juez la orden final. El Plan general de familia se encuentra en la serie de documentos (#3) de "Ordenes," cuando las partes están en desacuerdo, y en la primera (#1) serie de documentos si las partes están de acuerdo.
Toma de decisiones legales exclusiva: Si desea la toma de decisiones legales exclusiva, marque las casillas que aplican, incluso el tiempo de crianza que usted solicita. Indíquele al tribunal si desea que la custodia física principal (más de 50%) de los menores se le otorgue a usted o a la otra parte.

Tiempo de crianza: Marque una sola casilla. Puede pedir que la parte que no tiene la custodia (la parte que tiene la custodia física del niño menos del 50% del tiempo) tenga uno de los siguientes tipos de tiempo de crianza:

1. *Tiempo de crianza razonable - esto sugiere una cantidad de tiempo apropiada de acuerdo con la edad del menor.*

2. *Tiempo razonable por acuerdo de ambos padres - Llene el Plan general de familia antes de solicitarle al juez la orden final. El Plan general de familia se encuentra en la serie de documentos "Ordenes."*

Remítase a "Planificación para el tiempo de crianza: Guía del Estado de Arizona para padres que viven separados" para ayudar a preparar su nuevo plan de visitas. La Guía puede comprarse en las sedes del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho del Tribunal Superior, o puede examinarse en línea y descargarse gratis del sitio web de los tribunales del estado.

3. *Tiempo supervisado para el padre/madre que no tiene la custodia - Debe pedir tiempo supervisado si la parte que no tiene la custodia no puede cuidar de manera adecuada al (a los) menor(es) sin que haya otra persona*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PÁGINA

presente. Puede pedirlo si la persona que no tiene la custodia tiene problemas de abuso de drogas o alcohol; es violento o abusivo o no tiene las habilidades de paternidad para cuidar al niño sin otro adulto presente. Recuerde que el tiempo supervisado no es para castigar al padre/madre, sino para proteger al (a los) hijo(s). Debe escribir las razones por las que el tiempo de crianza debe ser supervisado.

4. *No tiempo de crianza para la parte que no tiene la custodia. Debe marcar esta casilla solamente si la parte que no tiene la custodia ha lastimado, abusado seriamente o de otra manera es un peligro para la salud emocional y física del hijo(s) o si hay una orden de un tribunal criminal que indica que no debe haber contacto entre el hijo(s) y la parte que no tiene la custodia. Éste es el último recurso para proteger al menor(es).*

Nota: Aunque no desee cambiar la cantidad asignada a la manutención de menores, de todas maneras el juez revisará toda la información financiera acerca de la manutención de menores para determinar si se debe cambiar la manutención de menores.

B. Manutención de menores: Marque la casilla para indicar cuál de las partes pagará manutención de menores. Complete la cantidad de la hoja de cálculo para la manutención de menores O, si usted está solicitando una cantidad distinta de la cantidad en la Hoja de cálculos (una desviación), anote esa cantidad. Marque una de las casillas para indicar si está solicitando la cantidad calculada en la Hoja de cálculos o una desviación de esa cantidad sobre la base de otros factores.

Usted puede usar la Calculadora de manutención de menores gratis en línea para producir la Hoja de cálculos.

AzCourts: https://www.azcourts.gov/familylaw/2018-child-support-calculator

Si no puede completar los documentos mediante AzCourts, tendrá que completar los siguientes formularios de idioma español que se encuentra en este paquete.

- *Hoja de cálculo de pensión alimenticia (para casos con hijos menores*

También se podrá requerir que usted presente una Declaración jurada de información financiera (AFI), especialmente si está solicitando una desviación de la cantidad indicada en la Hoja de cálculos para la manutención de menores, y podría ser necesario que también haga referencia a las "Directrices estatales para establecer la manutención de menores." Estos documentos están disponibles en las ubicaciones o el sitio web del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho.

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PÁGINA

C. Pagos y gastos del seguro de salud, médico, dental y optica: Marque cuál de las partes será responsable por el pago del seguro de salud, médico, dental, óptica, y otros gastos relacionados. Luego, escriba qué porcentaje Parte A debe pagar y qué porcentaje Parte B debe pagar si alguno de esos gastos no esté cubierto por el seguro. El total del porcentaje tiene que ser 100%.

D. Deducción de impuestos sobre la renta. Indíquele al tribunal si Parte A o Parte B debe declarar al niño como deducción de impuestos sobre la renta cada año o cada dos años.

E. Otras órdenes: Llene esta información solamente si ha hecho otras solicitudes al tribunal. Escriba las órdenes adicionales específicas que le pide al tribunal que no se incluyeron en otra parte de su petición. Utilice más páginas si sea necesario.

F. Juramento o afirmación y verificación: Se debe firmar este documento en frente de un Secretario auxiliar del tribunal superior o Notario. Al firmar la petición bajo juramento o afirmación, usted declara, bajo pena de perjurio, que la información es verdadera y correcta.

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PÁGINA

Después de haber completado la petición:

Cuando haya completado todos los documentos: Vaya a "Procedimientos: Cómo presentar su petición para modificar la custodia, tiempo de crianza, y la manutención de menores" para que hacer después de haber completado la, Petición para modificar la toma de decisiones legales, tiempo de crianza y manutención de menores.

Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho

Instrucciones: Cómo completar la hoja de cálculo de pensión alimenticia

*Usar la calculadora de pensión alimenticia en línea **gratis** para producir la Hoja de cálculo de pensión alimenticia que es necesario presentar junto con sus documentos.*

*El uso de las calculadoras en línea es **gratis** (se requiere acceso al Internet y a una impresora).*

Si no tiene acceso al Internet y/o a una impresora, puede usar las computadoras que se encuentran en todas las sedes del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho. Hay un pequeño cargo de impresión por página. Usted puede usar las calculadoras de manutención de menores gratitas en línea:

AzCourts https://www.azcourts.gov/familylaw/2018-child-support-calculator

** Nota: Actualmente, esta página web y las preguntas que se hacen en la calculadora en línea están sólo en inglés.*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

Ventajas de usar la calculadora de pensión alimenticia en línea

- *La calculadora en línea es gratis.*
- *La calculadora en línea realiza las operaciones matemáticas por usted.*
- *La calculadora en línea produce una Hoja de cálculo más ordenada y fácil de leer.*
- *La calculadora en línea produce un cálculo más exacto de la pensión alimenticia. Y*
- *No es necesario que lea more tan 35 páginas de pautas e instrucciones.*

Si quiere realizar los cálculos usted mismo, tendrá 65 o mas páginas adicionales de pautas, instrucciones y la Hoja de cálculo de pensión alimenticia. Estos documentos están disponibles para la venta por separado en el Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho como parte de la serie de documentos de "Como calcular pensión alimenticia (manutención de menores)," o podrá descargarlos gratis del sitio web (https://www.azcourts.gov/familylaw/Child-Support-Guidelines).

Si no puede completar el formulario en ezCourtForms en inglés, debe completar el siguiente formulario en este paquete:

DRS12fs: Hoja de cálculo de pensión alimenticia (para casos con hijos menores)

Cuando haya completado todos los formularios necesarios, vaya a la página de "Procedimientos" y siga los pasos.

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

Centro De Recursos De La Biblioteca De Derecho

Procedimientos: Como presentar su petición para modificar la custodia, tiempo de crianza, y manutención de menores

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PÁGINA

Paso 1. Complete todos los documentos requeridos:

- *Petición para Modificar (la Petición)*
- *Plan general de familia*
- *Hoja de cálculo para la manutención de menores (También conocido por hoja de cálculo para la manutención de menores)*
  La hoja de cálculo para la manutención de menores se puede encontrar y completar en: https://www.azcourts.gov/familylaw/2018-child-support-calculator No se encuentra en este paquete.
- *Declaración jurada (por escrito) referente a los hijos menores (solamente se requiere cuando los menores han vivido fuera del Estado de Arizona en algún momento desde la fecha de la última orden de custodia).*

Tenga en cuenta: La hoja de trabajo de manutención infantil no se encuentra en este paquete. Si tiene acceso a una computadora, puede completar esta hoja de trabajo en línea en:

- *AzCourts: https://www.azcourts.gov/familylaw/2018-child-support-calculator*

Si no puede completar los documentos mediante ezCourtForms, tendrá que completar los siguientes formularios de idioma español que se encuentra en este paquete.

- *Hoja de cálculo de pensión alimenticia (para casos con hijos menores*

Paso 2. Haga copias y presente los documentos ante la Secretaria del Tribunal Superior: Haga tres (3) copias de todos los documentos que haya completado: una para usted, una para la otra parte y una para el juez. Si el estado de Arizona (DES/DCSE) es una parte, haga una cuarta (4ta) copia para presentar a la Oficina del Procurador General del Estado.

Cada juego debe tener los siguientes documentos:

Originales: Para el Secretario del Tribunal Superior • *Petición para modificar* • *Plan general de familia* • *Hoja de cálculo para la manutención de menores* • *Declaración jurada referente a los hijos menores (si corresponde)* •	*Copia de la juez* • *Petición para modificar* • *Plan general de familia* • *Hoja de cálculo para la manutención de menores* • *Declaración jurada referente a los hijos menores (si corresponde)* •
Su copia: • *Petición para modificar* • *Plan general de familia* • *Hoja de cálculo para la manutención de menores* • *Declaración jurada referente a los hijos menores (si corresponde)* • *Orden para comparecer*	*Copia de la otra parte:* • *Petición para modificar* • *Plan general de familia* • *Hoja de cálculo para la manutención de menores* • *Declaración jurada referente a los hijos menores (si corresponde)* • *Orden para comparecer*
Copia de la Procurador General – (DCSE) (si es necesaria – vea paso 4 en la siguiente página) • *Petición para modificar* • *Plan general de familia* • *Hoja de cálculo para la manutención de menores* • *Declaración jurada referente a los hijos menores (si corresponde)* • *Aceptación de notificación (original) y un sobre con su nombre, domicilio y sellos postales (dirigido a usted),* • *Orden para comparecer*	
*** SI una de las partes está usando los servicios de la División del cumplimiento de manutención de menores (DCSE), agregue una copia adicional de la Orden propuesta y los anexos y un sobre con sellos postales dirigido al Procurador General. (Vea Paso 4, a continuación para la dirección)*	
*** SI este acuerdo cambia quien paga la manutención de menores, incluya una segunda hoja de información sobre el empleador actual para el padre que la pagará <u>ahora</u>.*	

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PÁGINA

Paso 3. *Preséntele los documentos originales ante el Secretario del Tribunal Superior en el mostrador de presentación. Pídale al Secretario que le selle las copias adicionales también. Éstas se denominan copias "fieles."*

Clerk of Superior Court
250 West Second Street
Yuma, Arizona 85364

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PÁGINA

<u>Cuotas</u>: Una lista de las cuotas actuales está disponible en el Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho y del sitio web de la Secretaria del Tribunal Superior.

Si usted no puede pagar el honorario de presentación y/o el pago de los documentos notificados por el Sheriff, o por publicación, usted puede solicitar un aplazamiento (plan de pago) al presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal Superior. Las solicitudes para los aplazamientos están disponibles sin cargo alguno en el Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho.

Paso 4: Notifique a las otras partes con los documentos. Se puede entregar los documentos por medio del departamento del aguacil, un notificador oficial, servicio de entrega comercial, o correo con confirmación de recibo con firma o por "Aceptación de Notificación" como se describe en el paquete de, "Notificacion" disponible en el Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho o por su sitio web.

El Estado de Arizona puede estar involucrado si cualquiera de las partes recibió beneficios de ayuda pública para los menores o ha usado los servicios del estado para establecer o recibir pensión alimenticia. Si cualquiera de las partes ya tiene un caso con el Estado (DCSE o DES) que involucre a los mismos menores de este caso, también será necesario notificar esta acción a la Oficina del Procurador General del Estado.

Entrega de documentos al Estado: (si se requiere). El Procurador General del Estado aceptará la entrega firmando un formulario de "Aceptación de notificación" y devolviendo el formulario para que usted lo presente al tribunal. No hay cuotas procesales por la presentación de una aceptación de notificación al estado, tal como se describe a continuación:

(a) Usted podrá enviar los documentos por correo o entregarlos personalmente a la Oficina del Procurador General del Estado (Office of the Attorney General) asignado a su caso:

- *una copia de la Petición para modificar,*
- *una copia de la Plan general de familia,*
- *una copia de la Hoja de cálculo para la manutención de menores, junto con un*
- *formulario de Aceptación de notificación y*

PÁGINA NO HACER COPIAS O PRESENTE DE ESTA PÁGINA

- *un sobre con su nombre, domicilio y sellos postales (dirigido a usted).*

Puede obtenerse una lista de direcciones de la oficina regional del Procurador General del Estado a través del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho o su sitio web del.

(b) También puede haber un "buzón" en el área del mostrador para presentar documentos de la Secretaría del Tribunal Superior en el que usted podrá dejar los documentos antes indicados y el sobre para el Procurador General del Estado. Pregúntele al Secretario en el mostrador para presentar documentos o

(c) Podrá enviar todos los documentos indicados y el sobre por correo a:

Office of the Attorney General
Child Support Services Section
1800 E. Palo Verde St.
Yuma, Arizona 85365

Nota: El estado no considera que se le ha notificado hasta que se haya presentado la Aceptación de notificación firmado por el Procurador General del Estado.

Paso 5: *En la audiencia: Sea puntual. Vístase nítidamente. Esté preparado para contarle al juez sobre el caso, y por qué debe concederse la petición. Traiga todo el papeleo que usted piensa que el juez debe ver, como informes sobre los niños y los registros financieros.*

Traiga su juego de copias consigo a la audiencia; si el personal del juez le mandó 3 copias como se describió en Paso 4 anteriormente, traiga las copias del juez también.

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE PAGINA

.For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Person Filing:_____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected):_____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code:_____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)*_____
Email Address:_____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)*_____
Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN YUMA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO DE YUMA)

_____
Name of Petitioner/Party A (in original case)
(Nombre del Peticionante/Parte A)

_____
Name of Respondent/Party B (in original case)
(Nombre del Demandado/Parte B)

Case Number: _____
(Número de caso:)

PETITION TO MODIFY LEGAL DECISION-MAKING, (LEGAL CUSTODY), PARENTING TIME and CHILD SUPPORT
(PETICIÓN PARA MODIFICAR LA TOMA DE DECISIONES LEGALES DEL MENOR, EL TIEMPO DE CRIANZA y MANUTENCIÓN de MENORES)

I */ (Yo),* _____ **am** ☐ **Party A OR** ☐ **Party B and make the following statements to the court:**
(print your name) */ (escriba su nombre con letra de molde)*
(soy Parte A o Parte B y hago los siguientes declaraciones al tribunal:)

Case No._____
(Número de caso)

GENERAL INFORMATION */ (INFORMACIÓN GENERAL)*:

1. Information about Me */ (Información acerca de mí)*

Name:_____
(Nombre:)

Address:_____
(Dirección:)

How I am related to minor child(ren) for whom the LEGAL DECISION-MAKING (LEGAL CUSTODY)/PARENTING TIME or CHILD SUPPORT order should be changed:
(Cómo estoy relacionado con el menor para quien la orden de TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA LEGAL) / TIEMPO DE CRIANZA o MANUTENCION DE MENORES se debe cambiar:)

☐ **Party A** **OR** ☐ **Party B**
(Parte A O Parte B)

2. Information about the Other Party */ (Información acerca de la Otra Parte)*

Name:_____
(Nombre:)

Address:_____
(Dirección:)

How the other party is related to minor child(ren) for whom the LEGAL DECISION-MAKING (LEGAL CUSTODY)/PARENTING TIME order should be changed:
(Cómo está relacionada la otra parte con el menor para quien se debe cambiar la orden de TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA LEGAL) / TIEMPO DE CRIANZA o MANUTENCION DE MENORES)

☐ **Party A** **OR** ☐ **Party B**
(Parte A O Parte B)

3. Information about the child(ren) for whom I want the legal decision-making, parenting time, and/or child support order changed:

(Información acerca de los menores para quienes quiero cambiar la orden de la toma de decisiones legales, el tiempo de crianza y/o la manutención de menores:)

Child's Name_____ **Child's Name**_____
(Nombre del menor) *(Nombre del menor)*

Birth date_____**Age**____ **Birth date**_____**Age**___
(Fecha de nacimiento) *(Edad)* *(Fecha de nacimiento)* *(Edad)*

Child's Name_____ **Child's Name**_____
(Nombre del menor) *(Nombre del menor)*

Birth date_____**Age**____ **Birth date**_____**Age**___
(Fecha de nacimiento) *(Edad)* *(Fecha de nacimiento)* *(Edad)*

4. Affidavit regarding Minor Children. ☐ The minor children have resided in Arizonasince the entry of the last Arizona legal decision-making, parenting time, and/or child support order or

(if not)
(Declaración jurada con respecto a hijos menores. Los menores han residido en Arizona desde que se presentó la última Orden de la toma de decisiones legales, tiempo de crianza y/o manutención de menores de Arizona o (sino))

☐ **I have attached an Affidavit regarding Minor Children.**
(He anexado una declaración Jurada con respecto a los Hijos Menores.

5. Information about the Order I want to change:

(Información acerca de la Orden que quiero cambiar:)

The Order was issued on: _____ **(Month/Day/Year)**
(La Orden fue emitada en:) *(mes /día/ año)*

The Order was issued by: _____ **(Name of court)**
(La Orden fue emitada por:) *(Nombre del tribunal)*

Located in this County: _____
(localizado en esta condado:)

Located in this State: _____
(localizado En esta estado:) **AND** */ (Y)*

And each of the following is a true statement: */ (Y cada uno del siguiente es una declaración verdadera:)*

☐ **The minor child(ren) have lived in Arizona for at least six (6) months before the date I am filing this Petition, or since birth, if younger than six months**.
(Los menores han vivido en Arizona por lo menos seis (6) meses antes de la fecha en que estoy presentando esta Petición, o desde que nacieron si son menores de 6 meses.)

☐ **If the Order was NOT issued by the Superior Court of Arizona in this county, the case has already been transferred to this county and has a Yuma County case number.**
(Si la orden no es de Tribunal Superior de Arizona en esta condado, el caso ya fue transferido a esta condado y tiene un numero de caso del Condado de Yuma.)

The order I wish to change is on page _____, section/paragraph _____of the Order identified above. / *(La orden que quiero cambiar está en la página _____, sección/párrafo _____de la Orden identificada arriba.)*

What your order now says. Write in the part of the decree/order you want to change. (Use extra paper if necessary)
(Qué dice su orden ahora. Escriba (en inglés) la parte del decreto/ orden que quiere cambiar. (Si es necesario utilice hojas adicionales))

_____

_____

_____

6. **DOMESTIC VIOLENCE**. **(If you are requesting a change to joint legal decision-making, there must not be "significant" domestic violence. A.R.S. § 25-403.03)**
(VIOLENCIA DOMESTICA. (Si usted solicita modificar la toma de decisiones legales a la toma de decisiones legales conjunta no debe haber violencia doméstica "significante". A.R.S. § 25-403.03))

☐ **No significant domestic violence has occurred OR** ☐ **domestic violence has occurred.**
(No ha ocurrido violencia domestica significante O ha ocurrido violencia doméstica.)

(Explain) */ ((Explique en inglés))*

7. **WHY THE DECREE/ORDER SHOULD BE CHANGED: These are my reasons why I believe that a change of legal decision-making, parenting time and/or child support is in the best interest of the minor child(ren) (Use extra pages if necessary):**
(POR QUÉ EL DECRETO / ORDEN SE DEBE CAMBIAR: Estas son mis razones de por qué creo que un cambio de la toma de decisiones legales, tiempo de crianza, y/o la manutención de menores es lo que más conviene a los menores (Si es necesario utilice páginas adicionales y escriba en Inglés):)

☐ **A current child support worksheet is attached to this petition.**
(Una hoja de cálculos para la manutención de menores está anexa a esta petición.)

REQUESTS I MAKE TO THE COURT:
(SOLICITUDES QUE HAGO AL TRIBUNAL:)

A. PARENTING TIME: Award parenting time as follows:

1. ☐ **Reasonable parenting time as set forth in the Parenting Plan filed with this Petition, OR**
(Tiempo de crianza razonable como se establece el plan general de familia presentado con esta petición, O)

2. ☐ **Supervised parenting time between the children and** ☐ **Party A OR** ☐ **Party B**
(Tiempo de crianza supervisado entre los menores y Parte A o Parte B)

3. ☐ **No parenting time rights to** ☐ **Party A OR** ☐ **Party B**

(No derechos de tiempo de crianza para Parte A O Parte B)

Supervised parenting time or no parenting time is in the best interest of the child(ren) because:
(El tiempo de crianza supervisado o no tiempo de crianza es en el mejor interés de los menores porque: (explique en inglés))

_____

_____

_____

_____

a. Name this person to supervise: _____
(Nombre a esta persona para supervisor) _____

b. Restrict parenting time as follows: _____
(Restrinja el tiempo de crianza como sigue:) _____

_____

_____

c. Order cost of supervised parenting time (if applicable) to be paid by:
(Ordene que se pague el costo de la supervisión del tiempo de crianza (si aplica):)

☐ **Party A** */ (Parte A)*

☐ **Party B,** */ (Parte B,)* **OR** */ (O)*

☐ **Shared equally by the parties.**
(Compartido por igual por las partes)

B. LEGAL DECISION-MAKING (legal custody):

(LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (custodia legal):)

☐ **AWARD SOLE LEGAL DECISION-MAKING (sole legal custody) to:**

☐ **Party A** ☐ **Party B**

(OTORGAR LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (custodia legal exclusiva) a
Parte A Parte B)

OR */ (O)*

☐ **AWARD JOINT LEGAL DECISION MAKING (joint legal custody) to BOTH PARENTS.**
(OTORGAR LA TOMA DE DECISIONES LEGALES CONJUNTA (custodia legal conjunta) a AMBAS.)

Party A and Party B will agree to act as joint legal decision-makers concerning the minor child(ren) and will submit a Parenting Plan and Joint Legal Decision-Making Agreement signed by the both parties. (For the court to order "joint" legal decision-making, there must have been no "significant" domestic violence according to Arizona law, A.R.S. § 25-403.03).

(Parte A y Parte B se comprometen a tomar decisiones legales juntos referente a los menores y presentarán un Plan general de familia y un acuerdo para la toma de decisiones legales conjunta. (Para que el tribunal ordene la toma de decisiones legales "conjunta," no puede haber violencia doméstica "significativa" según la ley estatal de Arizona, A.R.S. § 25-403.03).)

C. CHILD SUPPORT. ☐ **Party A OR** ☐ **Party B should pay child support to** ☐ **Party A OR** ☐ **Party B or in the amount of $** _____ **per month on the first day of every month, beginning the first day of month following the filing of this Petition based upon the attached *"Child Support Worksheet."* All child support payments should be made through the Support Payment Clearinghouse, and will be subject to an applicable statutory fee through an automatic Income Withholding Order.**

(MANUTENCIÓN DE MENORES. Parte A O Parte B pagará la manutención de menores a Parte A O Parte B, por la cantidad de $ XXX por mes en el primer día de cada mes, empezando el primer día del siguiente mes después de presentar esta petición basado en la "Hoja de cálculos para la manutención de menores." Todos los pagos de manutención de menores se deben hacer a través del Cámara compensadora, y estará sujeto a una cuota conforme a la ley a través de una Orden de Retención de ingresos.)

D. MEDICAL, DENTAL, VISION CARE INSURANCE FOR MINOR CHILDREN *(SEGURO DE ATENCIÓN MÉDICA, DENTAL Y ÓPTICA PARA MENORES)*

☐ **Party A is responsible for providing** ☐ **medical** ☐ **dental** ☐ **vision care insurance.**
***(Parte A** es responsable de proporcionar seguro de atención médica dental óptica.)*

☐ **Party B is responsible for providing** ☐ **medical** ☐ **dental** ☐ **vision care insurance.**
***(Parte B** es responsable de proporcionar seguro de atención médica dental óptica.)*

The costs of medical/dental/vision care expenses not paid by insurance shall be shared as follows: Party A_____ % Party B_____%.

(Los costos de atención médica/dental/óptica no cubiertos por la seguro se repartirán como sigue: Parte A % Parte B %.)

E. INCOME TAX DEDUCTION */ (DEDUCCIÓN DE IMPUESTOS SOBRE LA RENTA)*

Beginning Tax Year _____the right to claim the minor child(ren)ren as a deduction for Federal income tax purposes should be divided as indicated below: "A" for Party A, "B" for Party B.

*(Año de impuesto que comienza: el derecho de reclamar la deducción de menor como dependiente por propósito de impuestos fedérale debe ser dividido como indica lo siguiente. "**A**" para Parte A, "**B**" para Parte B.)*

Case No._____
(Número de caso)

Person entitled to claim: *(Persona que puede reclamar la deducción:)*	**Name of Child** *(Nombre de Menor)*	**Mark one box** */ (Marque uno casilla)* **Every Year** **OR** *(anualmente)* *O* **Every Other** *(cada dos años.)*
☐ **A** ☐ **B**		☐ **Every Year** ☐ **Every Other**
☐ **A** ☐ **B**		☐ **Every Year** ☐ **Every Other**
☐ **A** ☐ **B**		☐ **Every Year** ☐ **Every Other**
☐ **A** ☐ **B**		☐ **Every Year** ☐ **Every Other**

F. **OTHER ORDERS. I request further Orders relating to this matter as follows:**
(OTRAS ÓRDENES. Solicito Órdenes adicionales relacionadas a este asunto como sigue (explique en inglés:))

_____

_____

_____

_____

G. **DECLARATION UNDER PENALTY OF PERJURY**
(DECLARACIÓN BAJA PENA DE PERJURIO)

UNDER OATH OR BY AFFIRMATION
(BAJO JURAMENTO O AFIRMACION)

I swear or affirm under penalty of perjury that the contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief.
(Juro o afirmo bajo pena de perjurio que el contenido de este documento es verdadero y correcto según mi mejor saber y entender.)

_____ _____
Signature */ (Firma)* **Date** */ (Fecha)*

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ **by** */ (por)*
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:) **(date)** */ (fecha)*

_____.

(Notary seal) */ (sello notarial)*

_____
Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario Público)

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected): _____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code: _____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)* _____

Email Address: _____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)* _____

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN YUMA COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO DE YUMA)

_____
Name of Petitioner / *(Nombre del Peticionante)*

And */ (y)*

_____
Name of Respondent / *(Nombre del Demandado)*

Case Number: _____
(Número de caso)

AFFIDAVIT REGARDING MINOR CHILDREN

(DECLARACIÓN JURADA POR ESCRITO SOBRE HIJOS MENORES DE EDAD)

NOTICE: This *"Affidavit Regarding Minor Children"* is required for all legal decision making (custody) cases. If you are asking to modify an *existing* Arizona legal decision making order, it is only required if the children have lived outside the state at some time in the last 5 years.

(AVISO: Esta "Declaración jurada con respecto a los hijo menores de edad" se requiere para todos los casos de toma de decisiones legales (custodia). Si está solicitando modificar una orden que hace de la orden de Tribunal actual de Arizona, solo es necesaria si los niños han vivido fuera del estado en algún tiempo en los últimos 5 años.)

Fill out this Affidavit completely. Provide accurate information. Use additional paper if necessary. You must give copies of this Affidavit and all other required documents to the other party, and to the judge. *(Complete la declaración jurada en su totalidad y que suministre información precisa. Use hojas adicionales, de ser esto necesario. Entregue copias de esta declaración jurada y de todos los demás documentos requeridos a la otra parte y al juez.)*

1. CHILDREN OF THE PARTIES WHO ARE UNDER 18 YEARS OLD. The following child(ren) are under age 18 and were born to, or adopted by, me and the other party.

(HIJOS DE AMBAS PARTES MENORES DE 18 AÑOS. Los hijos que figuran a continuación son menores de 18 años e hijos naturales o adoptados míos y de la otra parte.)

Name: _____ **Name:** _____

(Nombre) *(Nombre)*

Birthdate:_____ **Age:** _____ **Birthdate:**_____ **Age:**_____

(Fecha de nacimiento) *(Edad)* *(Fecha de nacimiento)* *(Edad)*

Name: _____ **Name:** _____

(Nombre) *(Nombre)*

Birthdate:_____ **Age:** _____ **Birthdate:**_____ **Age:**_____

(Fecha de nacimiento) *(Edad)* *(Fecha de nacimiento)* *(Edad)*

2. INFORMATION REGARDING WHERE THE CHILDREN UNDER 18 YEARS OLD HAVE LIVED FOR THE LAST 5 YEARS.

(INFORMACIÓN SOBRE EL LUGAR DE RESIDENCIA DE LOS HIJOS MENORES DE 18 AÑOS DURANTE LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS)

Child's Name:_____ **Dates: From**_____ **To**_____

(Nombre del hijo) *(Fechas: desde)* *(hasta)*

Address:_____ **Lived with:**_____

(Dirección) *(Residió con)*

City, State:_____ **Relationship to Child:**_____

(Ciudad y estado) *(Parentesco/relación)*

Child's Name:_____ **Dates: From**_____ **To**_____

(Nombre del hijo) *(Fechas: desde)* *(hasta)*

Address:_____ **Lived with:**_____

(Dirección) *(Residió con)*

City, State:_____ **Relationship to Child:**_____

(Ciudad y estado) *(Parentesco/relación)*

Child's Name:_____ **Dates: From**_____ **To**_____

(Nombre del hijo) *(Fechas: desde)* *(hasta)*

Address:_____ **Lived with:**_____

(Dirección) *(Residió con)*

City, State:_____ **Relationship to Child:**_____

(Ciudad y estado) *(Parentesco/relación)*

☐ **Same information about *additional* children continues on attachment "Affidavit re: Minor Children – continued"**

(Misma información adicional acerca de los niños continúa en el documento adjunto "Declaración Jurada re: hijos menores - continuación")

3. COURT CASES IN WHICH I HAVE BEEN A PARTY/WITNESS THAT INVOLVED THE LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY) AND/OR PARENTING TIME OF THE MINOR CHILD(REN). (Check one box.)

(CASOS LEGALES EN LOS QUE YO HE SIDO UNAS DE LAS PARTES / TESTIGO QUE INVOLUCRARON LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA) Y/O UN RÉGIMEN DE VISITAS DE LOS HIJOS MENORES).

☐ **I have or** ☐ **I have not been a party/witness in court in this state or in any other state that involved the legal decision making (custody) and/or parenting time of the child(ren) named above. (If so, explain on separate paper. If not, go on.)**

(He sido o ***no*** *he sido una de las partes / testigo en un tribunal de este estado o en cualquier otro estado que involucró la toma de decisiones legales (custodia) y/o un régimen de visitas para los hijos menores antes mencionados. (De ser así, explique en una hoja separada. De lo contrario, continúe.))*

Name of each child:_____

(Nombre de cada hijo)

Name of Court:_____ **Court Location:**_____

(Nombre del tribunal) *(Ubicación del tribunal)*

Court Case Number:_____ **Current Status:**_____

(Número de caso judicial) *(Estado actual)*

How the child is involved:_____

(¿Cómo está involucrado el hijo?)

Summary of any Court Order:_____

_____

(Resumen de la orden del tribunal, si la hubo)

4. INFORMATION REGARDING PENDING COURT CASES RELATED TO THE LEGAL DECISION-MAKING AUTHORITY (CUSTODY) OF THE MINOR CHILD(REN). *(INFORMACIÓN PERTINENTE A CASOS JUDICIALES PENDIENTES RELACIONADOS CON LA AUTORIDAD PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA) DE LOS HIJOS MENORES.)*

(Check one box.) */ (Marque una casilla.)*

☐ **I do have or** ☐ **I do not have information about a legal decision making (custody) court case relating to any of the children named above that is pending in this state or in any other state. (If so, explain. If not, go on.)**
(Tengo o no tengo información acerca de un caso judicial de toma de decisiones legales (custodia) con relación a cualquiera de los hijos menores antes mencionados que esté pendiente en este estado o en cualquier otro estado (De ser así, explique. De lo contrario, continúe.))

Name of each child:_____
(Nombre de cada hijo)

Name of Court:_____ **Court Location:**_____
(Nombre del tribunal) *(Ubicación del tribunal)*

Court Case Number:_____ **Current Status:**_____
(Número de caso judicial) *(Estado actual)*

How the child is involved:_____
(¿Cómo está involucrado el hijo?)

Summary of any Court Order:_____

_____
(Resumen de la orden del tribunal, si la hubo)

5. LEGAL DECISION-MAKING (CUSTODY) OR PARENTING TIME CLAIMS OF ANY PERSON. (Check one box.)
(TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA), O VISITAS DEMANDAS DE CUALQUIER PERSONA DE LOS HIJOS MENORES.)

(Check one box.) */ (Marque una casilla.)*

☐ **I do have or** ☐ **I do not have information about a legal decision making (custody) court case relating to any of the children named above that is pending in this state or in any other state. (If so, explain. If not, go on.)**
(Tengo o no tengo información acerca de un caso judicial de toma de decisiones legales (custodia) con relación a cualquiera de los hijos menores antes mencionados que esté pendiente en este estado o en cualquier otro estado (De ser así, explique. De lo contrario, continúe.))

Case No._____
(Número de caso)

Name of each child:_____
(Nombre de cada hijo)

Name of person with the claim: _____
(Nombre de quien reclam)

Address of person with the claim:_____
(Dirección de quien reclama)

Nature of the claim:_____
(Objeto del reclamo)

OATH OR AFFIRMATION AND VERIFICATION
(JURAMENTO O AFIRMACIÓN Y VERIFICACIÓN)

I swear or affirm that the information on this document is true and correct under penalty of perjury.
(Juro o afirmo que la información en este documento es verdadera y correcta bajo pena de perjurio.)

_____ _____
Signature **Date**
(Firma) *(Fecha)*

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ **by** */ (por)*
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:) **(date)** */ (fecha)*

_____.

_____
(**notary seal)** */ (sello notarial)* **Deputy Clerk or Notary Public**
(Secretario Auxiliar o Notario público)

Person Filing:_____
(Nombre de persona que archiva los documentos:)
Address (if not protected):_____
(Domicilio (si no se ha declarado confidencial):)
City, State, Zip Code:_____
(Ciudad, Estado, Código Postal:)
Telephone */ (Número de Teléfono)*:_____
Email Address:_____
(Dirección de Correo Electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number */ (Cédula Profesional del Abogado)*:_____

For Clerk's Use Only

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo sin un abogado o Abogado/a para Peticionante O Demandado/a)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN YUMA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA DEL CONDADO YUMA)

_____
Name of Petitioner / Party A
(Nombre del/de la Peticionante / Parte A)

Case Number: _____
(Número de caso:)

AND */ (Y)*

_____
Name of Respondent / Party B
(Nombre del/de la Demandado(a) / Parte B)

PARENTING PLAN FOR:
(PLAN GENERAL DE FAMILIA PARA:)

☐ **JOINT LEGAL DECISION-MAKING (JOINT LEGAL CUSTODY) WITH JOINT LEGAL DECISION-MAKING (JOINT LEGAL CUSTODY) AGREEMENT**
(TOMA CONJUNTA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA CONJUNTA) CON ACUERDO DE TOMA CONJUNTA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA LEGAL CONJUNTA))

Or */ (O)*

☐ **SOLE LEGAL DECISION-MAKING (SOLE LEGAL CUSTODY)**
(TOMA EXCLUSIVA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA LEGAL EXCLUSIVA))

- ☐ **to Party A** *(a Parte A)*
- ☐ **to Party B** *(a Parte B)*

INSTRUCTIONS / *(INSTRUCCIONES)*

This document has 4 parts: PART 1) General Information; PART 2) Legal Decision-Making (Legal Custody) and Parenting Time; PART 3) Danger to Children Notification Statement; and PART 4) Joint Legal Decision-Making (Joint Legal Custody) Agreement. Where this form refers to "children" it refers to any and all minor children common to the parties whether one or more.
(Este documento tiene 4 partes: PARTE 1) Información general; PARTE 2) Toma de decisiones legales (custodia legal) y tiempo de crianza; PARTE 3) Declaración de notificación de peligro para menores; y PARTE 4) Acuerdo de la toma de decisiones legales conjunta (custodia legal conjunta). Cuando este formulario se refiere a los "menores", esta referencia a todos los menores que las partes tienen en común, ya sea uno o más menores.)

One or both parents must complete and sign the Plan as follows:
(Uno o ambos padres tienen que llenar y firmar el Plan, según se indica a continuación:)

a. **If only *one* parent is submitting the Plan: that parent must sign at the end of PART 2 and 3.**
(Si sólo uno de los padres está presentando el Plan: ese padre tiene que firmar al final de la PARTE 2 y la PARTE 3)

b. **If both parents agree to legal decision-making (legal custody) and parenting time arrangements *but not to joint legal decision-making (joint legal custody):* Both parents must sign the Plan at the end of PART 2 and 3.**
(Si ambos padres están de acuerdo con la toma de decisiones legales (custodia legal) y con los acuerdos del tiempo de crianza pero no están de acuerdo con la toma conjunta de decisiones legales (custodia legal conjunta): Ambos padres tienen que firmar el Plan al final de la PARTE 2 y la PARTE 3.)

c. **If both parents agree to joint legal decision-making (joint legal custody) and parenting time arrangements as presented in the Plan: Both parents must sign the Plan at the end of PART 2, 3, and 4.**
(Si ambos partes están de acuerdo con los acuerdos de la toma de decisiones legales conjunta (custodia legal conjunta) y con el tiempo de crianza según se presentaron en el Plan: Ambos padres tienen que firmar el Plan al final de las PARTES 2, 3, y 4.)

PART 1: GENERAL INFORMATION:
(PARTE 1: INFORMACIÓN GENERAL:)

A. MINOR CHILDREN. This Plan concerns the following minor children: (Use additional paper if necessary)
(NIÑOS MENORES DE EDAD. Este Plan concierne a los niños menores de edad que se indican a continuación: (Use una hoja de papel adicional, de ser necesario))

_____ _____

_____ _____

_____ _____

B. THE FOLLOWING LEGAL DECISION-MAKING (LEGAL CUSTODY) ARRANGEMENT IS REQUESTED:

(Choose ONE of 1, 2, 3, 4.) (If you chose "sole legal decision-making authority" [1 or 2], you have the option of also requesting restrictions on the parenting time of the other party.

(SE SOLICITA EL ACUERDO PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA LEGAL) QUE SE INDICA A CONTINUACIÓN:)

(Elija UNA opción entre las siguientes 1, 2, 3, 4.) (Si elige "autoridad exclusiva para la toma de decisiones legales" [1 ***o*** *2], usted tiene la opción de también solicitar restricciones pertinentes al tiempo de crianza de la otra parte.)*

☐ **1. SOLE LEGAL DECISION-MAKING (SOLE LEGAL CUSTODY) BY AGREEMENT. The parents agree that sole legal decision-making authority (sole legal custody) should be granted to ☐ Party A ☐ Party B.**

The parents agree that since each has a unique contribution to offer to the growth and development of their minor children, each of them will continue to have a full and active role in providing a sound moral, social, economic, and educational environment for the benefit of the minor children, as described in the following pages.

(AUTORIDAD EXCLUSIVA PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA LEGAL EXCLUSIVA) POR ACUERDO. Los padres están de acuerdo en que la autoridad exclusiva para la toma de decisiones legales (custodia legal exclusiva) se confiera a Parte A a Parte B.

Los padres están de acuerdo en que, ya que cada uno tiene una contribución singular que ofrecer para el crecimiento y desarrollo de sus hijos menores, cada uno de ellos continuará desempeñando un papel pleno y activo en suministrar un entorno de calidad moral, social, económica y educacional para el beneficio de los hijos menores, según se describe en las páginas que siguen.)

OR */ (O)*

☐ **2. SOLE LEGAL DECISION-MAKING (SOLE LEGAL CUSTODY) REQUESTED BY THE PARENT SUBMITTING THIS PLAN. The parents cannot agree to the terms of legal decision-making (legal custody) and parenting time. The parent submitting this Plan asks the Court to order sole legal decision-making authority and parenting time according to this Plan.**

(AUTORIDAD EXCLUSIVA PARA LA TOMA DE DECISIONES (CUSTODIA LEGAL EXCLUSIVA) SOLICITADA POR EL PADRE DE FAMILIA QUE ESTÁ PRESENTANDO ESTE PLAN. Los padres no pueden llegar a un acuerdo en cuanto a los términos de la toma de decisiones legales (custodia legal) y el tiempo de crianza. El padre de familia que está presentando este Plan le pide al tribunal que ordene la autoridad exclusiva para la toma de decisiones legales y el tiempo de crianza de conformidad con este Plan.)

(Optional, if you marked 1 or 2 above) */ ((Opcional si colocó una marca en 1 o 2 más arriba))*

☐ **RESTRICTED, SUPERVISED, OR NO PARENTING TIME.**
The parent submitting this Plan asks the court for an order restricting parenting time. The facts and information related to this request are described in the Petition or Response.
(TIEMPO DE CRIANZA RESTRINGIDO, SUPERVISADO O NINGUNA VISITA.)
(El padre de familia que presenta este Plan le solicita al tribunal una orden que restrinja el tiempo de crianza. Los hechos y la información relacionada con esta solicitud se describen en la petición o la respuesta.)

OR */ (O)*

☐ **3. JOINT LEGAL DECISION-MAKING (JOINT LEGAL CUSTODY) BY AGREEMENT. The parents agree to joint legal decision-making (joint legal custody) and request the Court to approve the joint legal decision-making (joint legal custody) arrangement as described in this Plan.**
(AUTORIDAD PARA LA TOMA CONJUNTA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA LEGAL CONJUNTA) POR ACUERDO. Los padres están de acuerdo con la toma conjunta de decisiones legales (custodia legal conjunta) y solicitan al tribunal que apruebe el acuerdo de toma conjunta de decisiones legales (custodia legal conjunta) según se describe en este Plan.)

OR */ (O)*

☐ **4. JOINT LEGAL DECISION-MAKING AUTHORITY (JOINT LEGAL CUSTODY) REQUESTED BY THE PARENT SUBMITTING THIS PLAN. The parents cannot agree to the terms of legal decision-making and parenting time or are unable to submit this plan together at this time. My request for joint legal decision-making authority is deferred for the Court's determination.**
(AUTORIDAD PARA LA TOMA CONJUNTA DE DECISIONES (CUSTODIA LEGAL CONJUNTA) SOLICITADA POR EL PADRE DE FAMILIA QUE ESTÁ PRESENTANDO ESTE PLAN. Los padres no pueden llegar a un acuerdo en cuanto a los términos de toma de decisiones legales y el tiempo de crianza o no pueden presentar este plan junto en esta oportunidad. Mi solicitud de autoridad para la toma conjunta de decisiones legales se defiere a la determinación por parte del tribunal.)

PART 2: PHYSICAL CUSTODY AND PARENTING TIME. Complete each section below. Be specific about what you want the Judge to approve in the court order.

(PARTE 2: CUSTODIA FÍSICA Y TIEMPO DE CRIANZA. Llene cada una de las secciones a continuación. Sea específico con lo que quiere que el juez apruebe en la orden judicial.)

A. (School Year) WEEKDAY AND WEEKEND TIME-SHARING SCHEDULE:
((Año escolar) PROGRAMA DE TIEMPO COMPARTIDO DURANTE LOS DÍAS DE SEMANA Y LOS FINES DE SEMANA:)

☐ **The minor children will be in the care of Party A as follows: (Explain).**
_____
(Los niños menores estarán bajo el cuidado de Parte A como se indica a continuación: (Explique).)

☐ **The minor children will be in the care of Party B as follows: (Explain).**
_____
(Los niños menores estarán bajo el cuidado de Parte B como se indica a continuación: (Explique).)

☐ **Other physical custody arrangements are as follows: (Explain).**
_____
(Los otros acuerdos para la custodia física son los siguientes: (Explique).)

☐ **Transportation will be provided as follows:**
(Se proveerá transporte como se indica a continuación:)

☐ **Party A or** ☐ **Party B will pick the minor children up at _____ o'clock.**
(Parte A o Parte B recogerá a los niños menores a la(s).)

☐ **Party A or** ☐ **Party B will drop the minor children off at _____ o'clock.**
(Parte A o Parte B regresará a los niños menores a la(s).)

Parents may change their time-share arrangements by mutual agreement with at least _____ days' notice in advance to the other parent.
(Los padres pueden modificar los acuerdos de tiempo compartido por acuerdo mutuo dando aviso al otro padre con por lo menos días de anticipación.)

B. SUMMER MONTHS OR SCHOOL BREAK LONGER THAN 4 DAYS: The weekday and weekend schedule described above will apply for all 12 calendar months EXCEPT:
(MESES DE VERANO O VACACIONES ESCOLARES DE MÁS DE 4 DÍAS DE DURACIÓN: El programa de visitas para los días de semana y los fines de semana antes descrito se aplicará a todos los 12 meses del año, EXCEPTO:)

☐ **During summer months or school breaks that last longer than 4 days, no changes shall be made. OR,**
(Durante los meses de verano o las vacaciones escolares que tengan una duración de más de 4 días, no se hará ningún cambio. O,)

☐ **During summer months or school breaks that last longer than 4 days, the minor children will be in the care of Party A: (Explain)**
_____
(Durante los meses de verano o las vacaciones escolares que tengan una duración de más de 4 días, los niños menores estarán bajo el cuidado de Parte A: (Explique))

☐ **During summer months or school breaks that last longer than 4 days, the minor children will be in the care of Party B: (Explain)**

_____

(Durante los meses de verano o las vacaciones escolares que tengan una duración de más de 4 días, los niños menores estarán bajo el cuidado de Parte B: (Explique))

☐ **Each parent is entitled to a _____ week period of vacation time with the minor children. The parents will work out the details of the vacation at least _____ days in advance.**
(Cada uno de los padres tiene derecho a un período de semanas de tiempo de vacaciones con los niños menores. Los padres decidirán los detalles de las vacaciones con por lo menos días de anticipación.)

C. TRAVEL / *(VIAJES)*

☐ **Should either parent travel out of the area with the minor children, each parent will keep the other parent informed of travel plans, address(es), and telephone number(s) at which that parent and the minor children can be reached.**
(Si uno de los padres va a viajar fuera del área con los niños menores, cada uno de los padres mantendrá al otro padre informado de los planes de viaje, domicilio(s) y número(s) de teléfono en los que sea posible comunicarse con los niños menores.)

☐ **Neither parent shall travel with the minor children outside Arizona for longer than ____ days without the prior written consent of the other parent or order of the court.**
(Ninguno de los padres deberá viajar fuera de Arizona con los niños menores por un período de más de días sin el consentimiento previo del otro padre por escrito o una orden judicial.)

D. HOLIDAY SCHEDULE: **The holiday schedule takes priority over the regular time-sharing schedule as described above. Check the box(es) that apply and indicate the years of the holiday access/Parenting time schedule.**

(PROGRAMA DE VISITAS EN DÍAS FERIADOS: El programa de visitas en días feriados tiene prioridad sobre el programa regular de tiempo compartido que se describió anteriormente. Marque la(s) casilla(s) que se aplique e indique los años de acceso en días feriados / tiempo de crianza.)

Holiday *(Día feriado)*	**Even Years** *(Años pares)*		**Odd Years** *(Años impares)*	
☐ **New Year's Eve** *(Víspera de Año Nuevo)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
☐ **New Year's Day** *(Día de Año Nuevo)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
☐ **Spring Vacation** *(Vacaciones de primavera)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*

Case No. _____
(Número de caso)

	Holiday *(Día feriado)*	Even Years *(Años pares)*		Odd Years *(Años impares)*	
☐	**Easter** *(Pascua de Resurrección)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
☐	**4th of July** *(4 de julio)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
☐	**Halloween** *(Día de las Brujas)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
☐	**Veteran's Day** *(Día de los Veteranos)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
☐	**Thanksgiving** *(Día de Acción de Gracias)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
☐	**Hanukkah** *(Hanukkah)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
☐	**Christmas Eve** *(Noche Buena)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
☐	**Christmas Day** *(Día de Navidad)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
☐	**Winter Break** *(Vacaciones de Invierno)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
☐	**Child's Birthday** *(Cumpleaños del menor)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
☐	**Mother's Day** *(El Día de las madres)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
☐	**Father's Day** *(El Día del padre)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*

☐ **Each parent may have the children on his or her birthday.**
(Cada uno de los padres podrá tener a los menores en su cumpleaños.)

☐ **Three-day weekends which include Martin Luther King Day, Presidents' Day, Memorial Day, Labor Day, Columbus Day, the children will remain in the care of the parent who has the minor children for the weekend.**
(Fines de semana de tres días de duración, los que incluyen el Día de Martin Luther King, el Día de los Presidentes, el Día de la Recordación, el Día de conmemoración de Colón al Nuevo Mundo, los niños permanecerán bajo el cuidado del padre de familia que tiene a los menores por el fin de semana.)

☐ **Other Holidays (Describe the other holidays and the arrangement):**
(Otros días Feriados (describa los otros días feriados y los acuerdos):)

_____

☐ **Telephone Contact: Each parent may have telephone contact with the minor children during the children's normal waking hours, OR: (Explain)**
(Comunicación Telefónica: Cada uno de los padres puede tener comunicación telefónica con los menores Durante las horas normales en las que los niños están despiertos, O: (Explique))

_____

☐ **Other (Explain): _____**
(Otro (explique):)

E. PARENTAL ACCESS TO RECORDS AND INFORMATION: Under Arizona law (A.R.S. § 25-403.06), unless otherwise provided by court order or law, on reasonable request, both parents are entitled to have equal access to documents and other information concerning the minor children's education and physical, mental, moral and emotional health including medical, school, police, court and other records. A person who does not comply with a reasonable request for these records shall reimburse the requesting parent for court costs and attorney fees incurred by that parent to make the other parent obey this request. A parent who attempts to restrict the release of documents or information by the custodian of the records without a prior court order is subject to legal sanctions.

(ACCESO DE LOS PADRES A EXPEDIENTES E INFORMACIÓN: Según la Ley de Arizona (A.R.S. § 25-403.06), salvo lo dispuesto por orden judicial o ley, cuando la solicitud sea razonable, ambos padres tienen derecho a tener el mismo acceso a documentos y otra información pertinente a la educación y salud física mental, moral y emocional de los menores, lo que incluye registros y expedientes médicos, escolares, policíacos, judiciales y demás registros y expedientes. Una persona que no cumpla con una solicitud razonable de acceso a estos registros y expedientes debe reembolsar al padre que está haciendo la solicitud las costas judiciales y los honorarios de abogado incurridos por ese padre para hacer que el otro padre obedezca esta solicitud. Un padre que trate de limitar la divulgación de documentos o información por parte del custodio de los registros y expedientes sin una orden judicial está sujeto a sanciones legales.)

F. EDUCATIONAL ARRANGEMENTS:
(ACUERDOS RELATIVOS A LA EDUCACIÓN:)

☐ **Both parents have the right to participate in school conferences, events and activities, and the right to consult with teachers and other school personnel.**
(Ambos padres tiene el derecho a participar en conferencias, eventos y actividades escolares, y el derecho a consultar con maestros y demás personal de la escuela.)

☐ **Both parents will make major educational decisions together. (optional)** ☐ **If the parents do not reach agreement, then: _____**
(Ambos padres tomarán juntos las decisiones educacionales importantes. (opcional) Si los padres no llegan a un acuerdo, entonces:)

OR */ (O)*

☐ **Major educational decisions will be made by** ☐ **Party A** ☐ **Party B after consulting other parent.**
(Las decisiones educacionales importantes las tomará Parte A Parte B después de consultar al otro padre de familia.)

G. MEDICAL AND DENTAL ARRANGEMENTS:

(ACUERDOS SOBRE LA ATENCIÓN MÉDICA Y DENTAL:)

☐ **Both parents have the right to authorize emergency medical treatment, if needed, and the right to consult with physicians and other medical practitioners. Both parents agree to advise the other parent immediately of any emergency medical/dental care sought for the minor children, to cooperate on health matters concerning the children and to keep one another reasonably informed. Both parents agree to keep each other informed as to names, addresses and telephone numbers of all medical/dental care providers.**

(Ambos padres tienen el derecho a autorizar tratamiento médico de emergencia, de ser necesario, y el derecho de consultar con un médico y otros profesionales médicos. Ambos padres se comprometen a informar inmediatamente al otro padre acerca de toda cuidado médico / dental de emergencia que se obtenga para los menores, a cooperar en asuntos relacionados con la salud pertinentes a los menores y a mantener al otro padre razonablemente informado. Ambos padres se comprometen a mantener al otro informado en cuanto a los nombres, domicilios y números de teléfono de todos los profesionales que presten servicios médicos / dentales.)

☐ **Both parents will make major medical decisions together, except for emergency situations as noted above. (optional)** ☐ **If the parents do not reach an agreement, then:**

(Ambos padres tomarán juntos las decisiones médicas importantes, excepto en situaciones de emergencia, según lo antes indicado.) (opcional) Si los padres no llegan a un acuerdo, entonces:)

_____

OR / *(O)*

☐ **Major medical/dental decisions will be made by** ☐ **Party A** ☐ **Party B after consulting other parent.**

(Las decisiones médicas / dentales importantes las tomará Parte A Parte B después de consultar al otro padre de familia.)

H. RELIGIOUS EDUCATION ARRANGEMENTS: (Choose ONE)

(ACUERDOS PERTINENTES A LA EDUCACIÓN RELIGIOSA: (Marque UNA opción))

☐ **Each parent may take the minor children to a church or place of worship of his or her choice during the time that the minor children is/are in his or her care.**

(Cada uno de los padres puede llevar a los menores a una iglesia o lugar de culto de su elección durante el tiempo que los menores están bajo su cuidado.)

☐ **Both parents agree that the minor children may be instructed in the _____ faith.**

(Ambos padres están de acuerdo en que a los menores se les eduque en la fe.)

OR / *O*

☐ **Both parents agree that religious arrangements are not applicable to this plan.**

(Ambos padres están de acuerdo en que los acuerdos pertinentes a la educación religiosa no son aplicables a este plan.)

I. ADDITIONAL ARRANGEMENTS AND COMMENTS:

(ACUERDOS Y COMENTARIOS ADICIONALES:)

☐ **NOTIFY OTHER PARENT OF ADDRESS CHANGE. Each parent will inform the other parent of any change of address and/or phone number in advance OR within ____days of the change.**

(NOTIFICACIÓN AL OTRO PADRE DE FAMILIA ACERCA DEL CAMBIO DE DOMICILIO. Cada uno de los padres informará al otro padre acerca de todo cambio de domicilio y/o de número de teléfono por anticipado O en un plazo de días del cambio.)

☐ **NOTIFY OTHER PARENT OF EMERGENCY. Both parents agree that each parent will promptly inform the other parent of any emergency or other important event that involves the minor children.**

(NOTIFICACIÓN AL OTRO PADRE DE FAMILIA ACERCA DE UNA EMERGENCIA. Ambos padres están de acuerdo en que cada uno de los padres debe informar inmediatamente al otro padre acerca de toda emergencia u otro evento importante que involucre a los menores.)

☐ **TALK TO OTHER PARENT ABOUT EXTRA ACTIVITIES. Each parent will consult and agree with the other parent regarding any extra activity that affects the minor children's access to the other parent.**

(HABLAR CON EL OTRO PADRE ACERCA DE ACTIVIDADES ADICIONALES. Cada uno de los padres consultará y estará de acuerdo con el otro padre en cuanto a toda actividad adicional que afecte el acceso de los menores al otro padre.)

☐ **ASK OTHER PARENT IF HE/SHE WANTS TO TAKE CARE OF CHILDREN. Each parent agrees to consider the other parent as care-provider for the minor children before making other arrangements.**

(PREGUNTAR AL OTRO PADRE SI QUIERE CUIDAR A LOS NIÑOS. Cada uno de los padres se compromete a considerar al otro padre como proveedor de cuidado de los niños menores antes de hacer otros arreglos.)

☐ **OBTAIN WRITTEN CONSENT BEFORE MOVING. Neither parent will move with the minor children out of the Yuma metropolitan area without prior written consent of the other parent, or a court ordered Parenting Plan. A.R.S. 25-408 (B)**

(OBTENER UN CONSENTIMIENTO ESCRITO ANTES DE MUDARSE. Ninguno de los padres se mudará con los hijos menores fuera del área metropolitana de Yuma sin el consentimiento previo por escrito del otro padre o un plan general de familia del tribunal. A.R.S. 25-408 (B))

☐ **COMMUNICATE. Each parent agrees that all communications regarding the minor children will be between the parents and that they will not use the minor children to convey information or to set up parenting time changes.**
(COMUNICACIÓN. Cada uno de los padres se compromete a que todas las comunicaciones pertinentes a los menores serán entre los padres y que no usarán a los menores para transmitir información o para hacer cambios en el tiempo de crianza.)

☐ **METHOD OF COMMUNICATION. Each parent agrees to use the following means of communication: _____.**
(MÉTODO DE COMUNICACIÓN. Cada uno de los padres se compromete a usar los medios de comunicación que se indican a continuación: XXXXXX.)

☐ **FREQUENCY OF COMMUNICATION. Each parent agrees to communicate regarding the child(ren) on a regular basis. That communication schedule will be:**

_____

and will be by the following methods: ☐ **Phone** ☐ **Email** ☐ **Other**
(FRECUENCIA DE LA COMUNICACIÓN. Cada uno de los padres se compromete a la comunicación pertinente a los menores de manera regular. El plan de comunicación será: y será por los métodos que se indican a continuación: XX Teléfono XX Correo electrónico (e-mail) XX Otro)

☐ **PRAISE OTHER PARENT. Each parent agrees to encourage love and respect between the minor children and the other parent, and neither parent shall do anything that may hurt the other parent's relationship with the minor children.**
(ELOGIAR AL OTRO PADRE. Cada uno de los padres se compromete a alentar el amor y el respeto entre los menores y el otro padre, y ninguno de los padres deberá hacer nada que pueda dañar la relación del otro padre con los menores.)

☐ **COOPERATE AND WORK TOGETHER. Both parents agree to exert their best efforts to work cooperatively in future plans consistent with the best interests of the minor children and to amicably resolve such disputes as may arise.**
(COOPERACIÓN Y TRABAJO CONJUNTO. Ambos padres se comprometen a hacer todo lo posible para trabajar conjuntamente en planes futuros que sean consecuentes con lo mejor para los menores y a resolver de manera amigable las disputas que puedan surgir.)

☐ **NOTIFY OTHER PARENT OF PROBLEMS WITH TIME-SHARING AHEAD OF TIME. If either parent is unable to follow through with the time-sharing arrangements involving the minor child(ren), that parent will notify the other parent as soon as possible.**
(NOTIFICAR AL OTRO PADRE ACERCA DE LOS PROBLEMAS CON EL TIEMPO COMPARTIDO CON ANTICIPACIÓN. Si cualquiera de los padres no puede cumplir con los acuerdos de tiempo compartido que involucren al menor o a los menores, ese padre notificará al otro padre lo antes posible.)

☐ **PARENTING PLAN. Both parents agree that if either parent moves out of the area and returns later, they will use the most recent *"Parenting Plan/Access Agreement"* in place before the move.**
(PLAN GENERAL DE FAMILIA. Ambos padres están de acuerdo en que si uno de los padres se traslada fuera del área y más adelante regresa, usarán el "Plan general de familia / Acuerdo de acceso" más reciente en vigor antes del traslado.)

☐ **MEDIATION. If the parents are unable to reach a mutual agreement regarding a legal change to their parenting orders, including a proposed relocation of a child, they shall participate in mediation through the court or a private mediator of their choice.**
(MEDIACIÓN. Si los padres no pueden llegar a un acuerdo mutuo en cuanto a un cambio legal de las órdenes del plan general de familia, lo que incluye el traslado propuesto de un menor, los padres deberán participar en medicación a través del tribunal o de un mediador privado de su elección.)

NOTICE: DO NOT DEVIATE FROM PLAN UNTIL DISPUTE IS RESOLVED.

Both parents are advised that while a dispute is being resolved, neither parent shall deviate from this Parenting Plan, or act in such a way that is inconsistent with the terms of this agreement.

Once this Plan has been made an order of the Court, if either parent disobeys the court order related to parenting time with the children, the other parent may submit court papers to request enforcement. See the Law Library Resource Center packet "To Make Someone Obey a Court Order" for help.

(AVISO: NO SE DESVÍEN DEL PLAN HASTA QUE LA DISPUTA SE HAYA RESUELTO.

Se les aconseja a ambos padres que mientras se esté resolviendo una disputa, ninguno de los padres se desvíe de este Plan general de familia ni actúe de una manera que sea incongruente con los términos de este acuerdo.

Una vez que este Plan se haya convertido en una orden judicial, si uno de los padres desobedece la orden judicial relacionada con el tiempo de crianza con los menores, el otro padre podrá presentar documentos judiciales para solicitar que se haga cumplir. Vea el paquete del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho "Como hacer que alguien cumpla con una orden judicial" para ayuda.)

PART 2: SIGNATURE OF ONE OR BOTH PARENTS (as instructed on page 1)

(PARTE 2: FIRMA DE UNO O AMBOS PADRES (según lo indicado en la página 1))

Signature of Party A: _____ **Date:** _____
(Firma de Parte A:) *(Fecha:)*

Signature of Party B: _____ **Date:** _____
(Firma de Parte B:) *(Fecha:)*

PART 3: STATEMENT REGARDING CONTACT WITH SEX OFFENDERS AND PERSONS CONVICTED OF DANGEROUS CRIMES AGAINST CHILDREN.

(PARTE 3: DECLARACIÓN SOBRE EL CONTACTO CON DELINCUENTES SEXUALES Y PERSONAS DECLARADAS CULPABLES DE DELITOS PELIGROSOS CONTRA MENORES.)

According to A.R.S. § 25-403.05, a child's parent or custodian must immediately notify the other parent or custodian if the person knows that a convicted or registered sex offender or someone who has been convicted of a dangerous crime against children may have access to the child.

(De conformidad con la sección § 25.403.05 del Código Estatal Revisado, el padre/l o el custodio de un menor tiene que notificar al otro padre o al custodio si la persona sabe que un delincuente sexual registrado o declarado culpable o una persona a la que se le ha encontrado culpable de un delito peligroso contra menores puede haber tenido acceso al menor.)

The parent or custodian must provide notice by first class mail, return receipt requested, by electronic means to an electronic mail address that the recipient provided to the parent or custodian for notification purposes or by another form of communication accepted by the court.

(Es necesario que el padre de familia o el custodio notifique por correo de primera clase, con constancia de acuso de recibo, por un medio electrónico a una dirección de correo electrónico que el destinatario haya suministrado al padre de familia o al custodio para fines de notificación o por otra forma de comunicación aceptada por el tribunal.)

According to A.R.S. § 13-705 (P) (1), "Dangerous crime against children" means any of the following that is committed against a minor who is under fifteen years of age:
(De conformidad con la Sección § 13-705 (P) (1) del Código Estatal Revisado, el término "Delito peligroso contra menores" significa cualquiera de los siguientes cuando se comete contra un menor de menos de quince años de edad:)

(a) Second degree murder.

(Homicidio doloso en segundo grado.)

(b) Aggravated assault resulting in serious physical injury or involving the discharge, use or threatening exhibition of a deadly weapon or dangerous instrument.

(Agresión personal agravada que resulte en una lesión física grave o que involucre el disparo, uso o exhibición amenazadora de un arma que pueda causar la muerte o de un instrumento peligroso.)

(c) Sexual assault.

(Agresión sexual.)

(d) Molestation of a child.

(Abuso deshonesto de un menor.)

(e) Sexual conduct with a minor.

(Conducta sexual con un menor.)

(f) Commercial sexual exploitation of a minor.

(Explotación sexual comercial de un menor.)

(g) Sexual exploitation of a minor.

(Explotación sexual de un menor.)

(h) Child abuse as prescribed in section § 13-3623, subsection A, paragraph 1.

(Maltrato de menores, según lo prescrito en la Sección § 13-3623, Subsección A, Párrafo 1.)

(i) Kidnapping.

(Secuestro.)

(j) Sexual abuse.

(Abuso sexual.)

(k) Taking a child for the purpose of prostitution as prescribed in section § 13-3206.

(Llevarse a un niño para fines de prostitución, según lo prescrito en la Sección § 13-3206.)

(l) Child prostitution as prescribed in section § 13-3212.

(Prostitución de menores según lo prescrito en la Sección § 13-3212.)

(m) Involving or using minors in drug offenses.

(Involucrar o usar a menores en delitos relacionados con drogas.)

(n) Continuous sexual abuse of a child.

(Abuso sexual continuo de un menor.)

(o) Attempted first degree murder.

(Intento de asesinato con premeditación o alevosía.)

(p) Sex trafficking.

(Tráfico sexual.)

(q) Manufacturing methamphetamine under circumstances that cause physical injury to a minor.

(Elaboración de metanfetamina en circunstancias que causen lesiones corporales a un menor.)

(r) Bestiality as prescribed in section § 13-1411, subsection A, paragraph 2.

(Bestialismo, según lo prescrito en la Sección § 13-1411, Subsección A, Párrafo 2.)

(s) Luring a minor for sexual exploitation.

(Atraer a un menor para fines de explotación sexual.)

(t) Aggravated luring a minor for sexual exploitation.

(Atracción agravada de un menor para fines de explotación sexual.)

(u) Unlawful age misrepresentation.

(Declaración falsa ilegal de la edad.)

PART 3: SIGNATURE OF ONE OR BOTH PARTIES (as instructed on page 1)

I/We have read, understand, and agree to abide by the requirements of A.R.S. § 25-403.05 concerning notification of other parent or custodian if someone convicted of dangerous crime against children may have access to the child.

(PARTE 3: FIRMA DE UNA O AMBAS PARTES (según lo indicado en la página 1))

(Yo/nosotros hemos leído y comprendido la información y aceptamos cumplir con los requerimientos de la Sección 25-403.05 del Código Estatal Revisado (A.R.S.) pertinente a la notificación al otro padre o custodio si una persona declarada culpable de un delito peligroso contra menores pueda tener acceso al menor.)

Signature of Party A: *(Firma de Parte A:)* _____ **Date:** *(Fecha:)* _____

Signature of Party B: *(Firma de Parte B:)* _____ **Date:** *(Fecha:)* _____

PART 4: JOINT LEGAL DECISION-MAKING (JOINT LEGAL CUSTODY) AGREEMENT (IF APPLICABLE):

(PARTE 4: ACUERDO PARA LA TOMA CONJUNTA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA LEGAL CONJUNTA):) ((SI CORRESPONDE):)

A. DOMESTIC VIOLENCE: Arizona Law (A.R.S. § 25-403.03) states that joint legal decision-making authority (joint legal custody) shall NOT be awarded if there has been "a history of significant domestic violence".

(VIOLENCIA FAMILIAR: La Ley de Arizona (A.R.S. § 25-403.03) indica que la autoridad para la toma conjunta de decisiones legales (custodia legal conjunta) NO deberá conferirse si ha habido "antecedentes de violencia familiar importantes".)

☐ **Domestic Violence has not occurred between the parties, OR**
*(No ha habido violencia familiar entre las partes, **O)***

☐ **Domestic Violence has occurred but it has not been "significant" or has been committed by both parties.***
(Ha ocurrido violencia familiar pero no ha sido "importante" o ambas partes la han cometido.)*

B. DUI or DRUG CONVICTIONS: (A.R.S. § 25-403.04)
(CONDENAS POR CONDUCIR BAJO LOS EFECTOS DEL ALCOHOL o POR DROGAS:)

☐ **Neither party has been convicted of driving under the influence or a drug offense within the past 12 months, OR**
(Ninguna de las partes ha sido condenada por conducir bajo la influencia o por un delito relacionado con drogas en los últimos 12 meses, O)

☐ **One of the parties HAS been convicted of driving under the influence or a drug offense within the past 12 months but the parties feel Joint Legal Decision-Making (Custody) is in the best interest of the children.***
(Una de las partes HA sido condenada por conducir bajo la influencia o por un delito relacionado con drogas en los últimos 12 meses, pero las partes piensan que la toma conjunta de decisiones legales (custodia) es lo mejor para los hijos menores.)*

*** IF THERE HAS BEEN DOMESTIC VIOLENCE OR A DUI OR DRUG CONVICTION:**
Attach an extra page explaining why Joint Legal Decision-Making (Legal Custody) is still in the best interest of the children.
*(*SI HA HABIDO VIOLENCIA FAMILIAR O UNA CONDENA POR CONDUCIR BAJO LOS EFECTOS DEL ALCOHOL O POR DROGAS:*
Anexe una página adicional para explicar la razón por la que la toma conjunta de decisiones legales (custodia) continúa siendo lo mejor para los hijos menores.)

C. JOINT LEGAL DECISION-MAKING (JOINT LEGAL CUSTODY) AGREEMENT: If the parents have agreed to joint legal decision-making (joint legal custody), the following will apply, subject to approval by the Judge:
(ACUERDO PARA LA TOMA CONJUNTA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA LEGAL CONJUNTA): Si los padres han acordado la toma conjunta de decisiones legales (custodia legal conjunta), lo siguiente será aplicable, estando esto sujeto a la aprobación del Juez:)

1. **REVIEW: The parents agree to review the terms of this agreement and make any necessary or desired changes every _____ month(s) from the date of this document.**
(EXAMEN: Los padres están de acuerdo en examinar los términos de este acuerdo y en hacer los cambios necesarios o deseados cada XX mes(es) a partir de la fecha de este documento.)

2. **CRITERIA. Our joint legal decision making (joint legal custody) agreement meets the criteria required by Arizona law A.R.S. § 25-403.02, as listed below:**
(CRITERIOS. Nuestro acuerdo de toma conjunta de decisiones legales (custodia legal conjunta) cumple con los criterios requeridos por la ley de Arizona, A.R.S. § 25-403.02, según se indica a continuación:)

a. The best interests of the minor children are served;
(Se está atendiendo lo que más conviene a los menores;)

b. Each parent's rights and responsibilities for personal care of the minor children and for decisions in education, health care and religious training are designated in this Plan;
(En este Plan se indican los derechos y responsabilidades de cada uno de los padres respecto al cuidado de los menores y a las decisiones pertinentes a la educación, cuidado de la salud y educación religiosa;)

c. A practical schedule of the parenting time for the minor children, including holidays and school vacations is included in the Plan;
(Un programa práctico para el tiempo de crianza para los menores que incluye días feriados y vacaciones escolares se incluye en el Plan;)

d. A procedure for the exchange(s) of the child(ren) including location and responsibility for transportation.
(Un procedimiento para el intercambio o los intercambios de los menores, el que incluye el lugar y la responsabilidad del transporte.)

e. The Plan includes a procedure for periodic review;
(El Plan incluye un procedimiento para el repaso periódico;)

f. The Plan includes a procedure by which proposed changes, including relocation of where a child resides with either parent pursuant to A.R.S. § 25-408, disputes and alleged breaches may be mediated or resolved.
(El Plan incluye un procedimiento por el cual es posible someter a mediación o resolver los cambios propuestos, inclusive el lugar donde el menor va a vivir con uno de los padres de conformidad con A.R.S. § 25-408, disputas y supuestos incumplimientos.)

g. A procedure for communicating with each other about the child, including methods and frequency.
(Un procedimiento para la comunicación entre los padres con respecto al menor, lo que incluye métodos y frecuencia.)

PART 4: SIGNATURES OF BOTH PARENTS REQUESTING JOINT LEGAL DECISION-MAKING AUTHORITY (JOINT LEGAL CUSTODY) (as instructed on page 1)

(PARTE 4: FIRMAS DE LOS DOS PADRES QUE ESTÁN SOLICITANDO LA AUTORIDAD PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA LEGAL CONJUNTA) (como se indica en la página 1))

Signature of Party A: _____ **Date:** _____
(Firma de Parte A:) *(Fecha:)*

Signature of Party B: _____ **Date:** _____
(Firma de Parte B:) *(Fecha:)*

Case No. _____
(Número de caso)

PART 5: AFFIDAVITS
(PARTE 5: DECLARACIONES JURADAS)

I declare under penalty of perjury the foregoing is true and correct.
(Declaro bajo pena de perjurio que lo anterior es verdadero y correcto.)

SIGNATURES / *(FIRMAS)*

_____ _____
Petitioner's / Party A's Signature **Date**
(Firma del Peticionante/Parte A) *(Fecha)*

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ **(date)** */ (fecha)*
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:)

By */ (por)* _____.

(Notary seal) */ (sello notarial)* _____
Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)

_____ _____
Respondent's / Party B's Signature **Date**
(Firma del Demandado/Parte B) *(Fecha)*

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ **(date)** */ (fecha)*
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:)

By */ (por)* _____.

(Notary seal) */ (sello notarial)* _____
Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN YUMA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE YUMA)

_____
Name of Petitioner / Party A (in original case)
(Nombre del Peticionante/Parte A (en el caso original))

Case Number _____
(Número de caso)

ORDER TO APPEAR FOR RESOLUTION MANAGEMENT CONFERENCE RE: POST DECREE (RULE 91)
(ORDEN PARA COMPARECER PARA LA CONFERENCIA DEL MANEJO DE RESOLUCION RE: DESPUES DEL DECRETO (REGLA 91))

_____
Name of Respondent / Party B (in original case)
(Nombre del Demandado/Parte B (en el caso original))

_____ **filed a post-decree Petition to Modify Legal Decision Making, Parenting Time and Child Support on** _____.
(presentó una petición después del decreto para modificar la toma de decisiones legales, tiempo de crianza y manutención el XXXX.

Accordingly, */ (Por lo tanto,)*

IT IS ORDERED THAT Petitioner, _____, and Respondent, _____, shall appear in person at a Resolution Management Conference (RMC) on _____, 2020, at _____, for _____ minutes before:
(SE ORDENA QUE Peticionante, XXXXXXXX, y Demandado, XXXXXXX, deben comparecer en persona en una Conferencia del manejo de resolución (RMC) el XXXX, 2020, a las XXXX, para XXXX minutos ante:)

The Honorable _____
(Honorable XXXX)

_____

_____

_____

Service/*(Notificacion)*

The filing party must serve a copy of the Petition with this Order to Appear, every order, warrant, and affidavit in support of the petition, on all other parties in accordance with the Arizona Rules of Family Procedure. The party that filed the pleadings must make good faith efforts to complete service promptly and within 10 days after the receipt of the issued order to appear but must complete service in no event later than 20 days before the hearing. / *(La parte que presenta la petición DEBE NOTIFICAR a todas las otras partes con una copia de la Petición con esta orden para comparecer, cada orden, y declaración jurada en apoyo de la petición conforme a las Reglas del Procedimiento de Derecho Familiar de Arizona. La parte que presenta los alegatos debe hacer esfuerzos en buena fe para completar la notificación de inmediato y dentro de los 10 días después de la recepción de la orden para comparecer emitida, pero debe completar la notificación a más tardar 20 días antes de la audiencia.)*

Proof of service must be provided to the Judge's office at least _____days before the RMC or the RMC may be rescheduled or the matter dismissed. / *(Se debe proporcionar la prueba de la notificación a la oficina del juez por lo menos XXXX días antes de la RMC o la RMC puede ser reprogramada o el asunto desestimado.)*

Failure to Appear/ *(Falta de comparecencia)*

All parties must attend the hearing. If only one party comes to the RMC, the Court will likely proceed without the other party's participation. If neither party appears at the hearing, the matter may be dismissed. / *(Todas las partes deben asistir a la audiencia. Si solamente una de las partes llega a la RMC, es probable que el tribunal proceda sin la participación de la otra parte. Si ninguna de las partes comparece a la audiencia, el asunto puede ser desestimado.)*

What Happens at the RMC/ *(Qué sucede en la RMC)*

The purpose of the RMC is to facilitate agreements between the parties and determine how the matter will proceed to resolution. The Court will not accept evidence, so you do not need to bring witnesses or documents. / *(El propósito de la RMC es facilitar los acuerdos entre las partes y determinar cómo procederá el asunto a la resolución. El tribunal no aceptará evidencia, de modo que no necesita traer testigos ni documentos.)*

How to Prepare for the RMC/ *(Cómo preparar para la RMC)*

Before the RMC, each party must disclose to the other party all documents and information he or she has that is relevant to the case. The failure to give the opposing party the information may mean the information cannot be used at trial. / *(Antes de la RMC, cada parte debe revelar a la otra parte todos los documentos y la información que tenga que sea relevante al caso. El hecho de no dar a la parte contraria la información puede significar que la información no puede ser utilizada en el juicio.)*

At least 5 days before the RMC, each party must (1) file with the Clerk of Superior Court; (2) provide to the opposing party; and (3) provide a Resolution Statement to the Judicial Officer assigned to your case via Family Administration or hand deliver to the Judge's office as required by Rule 76 of the Arizona Rules of Family Court Procedure. The Resolution Statement must include a description of agreements reached by the parties and each party's position on issues still in dispute. / *(Por lo menos 5 días antes de la RMC, cada parte debe (1) presentar con el Secretario del Tribunal Superior; (2) proporcionar a la parte contraria; y (3) proveer una Declaración de resolución al juzgador oficial asignado a su caso vía la Administración familiar o entregado a mano a la oficina del juez como se requiere la Regla 76 de las Reglas del Procedimiento de Derecho Familiar de Arizona. La Declaración de Resolución debe incluir una descripción de los acuerdos alcanzados por las partes y la posición de cada parte sobre las cuestiones aun en disputa.)*

At least 5 days before the RMC, the parties must meet and discuss their positions to try to resolve issue(s). This requirement does not apply if a Court order prohibits contact between the parties or they have a history of domestic violence. If the parties have lawyers, the lawyers are still obligated to resolve as many issues as possible. / *(Al menos 5 días antes de la RMC, las partes deben reunirse y discutir sus posiciones e intentar resolver los problemas. Este requisito no se aplica si una orden judicial prohíbe el contacto entre las partes o si tienen una historia de violencia doméstica. Si las partes tienen abogados, los abogados todavía están obligados a resolver tantos problemas como sea posible.)*

Requests for reasonable accommodation for persons with disabilities must be made to the division assigned to the case by the party needing accommodation or his/her counsel at least three (3) judicial days in advance of a scheduled proceeding.
(Las solicitudes para adaptaciones razonables para personas discapacitadas se deben someter a la división asignado al caso, por lo menos tres (3) días judiciales antes de la fecha del proceso judicial programado.)

Requests for an interpreter for persons with limited English proficiency must be made to the division assigned to the case by the party needing the interpreter and/or translator or his/her counsel at least ten (10) judicial days in advance of a scheduled court proceeding.
(Las solicitudes de intérprete para personas con dominio limitado del idioma inglés deben hacerse a la división asignada al caso por lo menos diez (10) días judiciales antes del proceso judicial programado.)

Counsel's Duties / *(Responsabilidades de los abogados):*
If both parties are represented by counsel, counsel must confer before the conference regarding the issues raised by the petition, anticipated discovery and disclosure, the timing for anticipated discovery and disclosure, alternative dispute resolution or mediation options, and the possible resolution of any of the issues raised by the petition. / *(Si ambas partes están representadas por abogados, los abogados deben conferir antes de la audiencia referente a las cuestiones planteadas por la petición, descubrimiento y divulgación anticipada, el calendario anticipado para el descubrimiento y divulgación, opciones para la resolución alternativa de disputas o mediación, y la posible resolución de cualquiera de las cuestiones planteadas por la petición.)*

Case No. _____
(Número de caso)

For information about the RMC and Rule 76 see Arizona Rules of Family Law Procedure */ (Para información sobre la RMC y Regla 76 consulte las Reglas del Procedimiento de Derecho Familiar de Arizona*

Failure to obey this order may result in sanctions. / *(No obedecer esta orden puede resultar en sanciones.)*

_____ _____

Date/ *(Fecha)* Judge/*(Juez)* _____

For Clerk's Use Only
(Por uso de la Secretario solamente)

CURRENT EMPLOYER *OR* OTHER PAYOR INFORMATION

(INFORMACIÓN SOBRE EL PATRONO ACTUAL O OTROS PAGADOR)

This form must be completed for */ (Este formulario debe completarse para)*

☐ ***"Income Withholding Order"***
("Orden de Retención de Ingresos")

☐ ***"Order to Stop an Income Withholding Order"***
("Orden de suspensión de una Orden de Retención de Ingresos")

☐ ***"Notification of a Change of Employer or Other Payor"***
("Notificación de un cambio de patrono o otros pagador")

CASE NUMBER _____ **ATLAS NUMBER**_____
(NÚMERO DEL CASO) *(NÚMERO ATLAS)*

PAYOR NAME_____
(NOMBRE DEL PAGADOR) **Name of Person Responsible to Make Payment /** *(Nombre de la persona que hará el pago)*

List only the Employer or *Other Payor's Name and Payroll Address where the *"Income Withholding Order"* or *"Stop Income Withholding Order"* should be mailed.
(Escriba sólo el nombre del patrono o otros pagadores y la dirección de la Oficina de Nómina a donde se enviará la "Orden de Retención de Ingresos" o la "Suspensión de Orden de Retención de Ingresos".)

CURRENT EMPLOYER/*OTHER PAYOR NAME:_____
(NOMBRE DEL PATRONO /OTROS PAGADOR ACTUAL)

PAYROLL/*OTHER PAYOR ADDRESS: _____
(DIRECCIÓN DE LA OFICINA DE NÓMINAO OTROS PAGADOR)

CITY _____ **STATE** _____ **ZIP**_____
(CIUDAD) *(ESTADO)* *(CÓDIGO POSTAL)*

PHONE NUMBER (___)_____ **FAX NUMBER** (___)_____
(NÚMERO DE TELÉFONO DEL PATRONO) *(NÚMERO DE FAX)*

FOR COURT USE ONLY – DO NOT WRITE BELOW THIS LINE
(PARA UTILISATION DEL TRIBUNAL SOLAMENTE. NO ESCRIBA DEBAJO DE ESTA LÍNEA)

WA/FSC

WA/LOG ID:_____ **TYPE WA:**_____
DATE: _____ **AMOUNT OF ORDER:**_____
EMPLOYER STATUS:_____ **ENTERED BY:**_____
NEW WA:_____ **SUB:**_____
AG:_____ **DCSE:**_____

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected): _____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code: _____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)* _____
Email Address: _____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)* _____

FOR CLERK'S USE ONLY
(Para uso de la Secretaria solamente)

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN YUMA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO DE YUMA)

(1) _____
Petitioner in Original Case
(Peticionante en el caso original)

(2) _____
Respondent in Original Case
(Demandado en el caso original)

(3) Case No.
(Número de caso) _____

(4) ATLAS No.
(No. de ATLAS) _____

ORDER STOPPING INCOME WITHHOLDING ORDER AND ALL YUMA COUNTY SUPPORT ORDERS
A.R.S. § 25-504
(ORDEN PARA DETENER UNA ORDEN DE RETENCIÓN DE INGRESOS (Y TODAS LAS ÓRDENES DE MANUTENCIÓN DEL CONDADO DE YUMA))
A.R.S. § 25-504

To the employer(s) or other payor(s) of funds on behalf of:
(Para el(los) patrono(s) u otro(s) pagador(es) de:)

(5) Name of Employee:
(Nombre de Empleado:) _____

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE. COURT PERSONNEL WILL COMPLETE THE FORM.
(NO ESCRIBA DEBAJO DE ESTA LÍNEA. EL PERSONAL DEL TRIBUNAL DEBE COMPLETAR ESTE FORMULARIO.)

Case No. / *(Número de caso)*_____

IT IS ORDERED stopping the Income Withholding Order dated (6)_____ , with the same case number as in (3) above. The employer(s) or other payor(s) is/are ordered to stop withholding monies pursuant to the Income Withholding Order immediately upon receipt of this Order.

(SE ORDENA detener la Orden de retención de ingresos de fecha XXX, con el mismo número de caso que aparece en el numeral (3) anterior. Se ordena al(a los) patrono(s) u otro(s) pagador(es) dejar inmediatamente de retener dinero de conformidad con la Orden de retención de ingresos cuando se reciba esta Orden.)

IT IS FURTHER ORDERED terminating all Yuma County child support and/or spousal maintenance orders in this case number and declaring all child support and/or spousal maintenance orders fully paid and satisfied, including all past due support, arrearage judgments and interest.

(TAMBIÉN SE ORDENA dar por terminadas todas las órdenes de manutención de menores y/o manutención del cónyuge del Condado de Yuma en este número de caso y declarar todas las órdenes de manutención de menores y/o manutención del cónyuge pagadas en su totalidad, inclusive toda la manutención vencida, fallos con respecto a atrasos e intereses.)

IT IS FURTHER ORDERED that the Support Payment Clearinghouse shall release any monies currently in its possession and future monies received to the person ordered to pay, less any fees owed to the Clearinghouse.

(TAMBIÉN SE ORDENA que la Cámara de Compensación de Pagos de Manutención liberar cualquier cantidad de dinero actualmente en su poder y dinero en el futuro a la persona que recibió la orden de pagar, menos los honorarios debidos a la Cámara de Compensación.)

Dated: _____ _____

(Fechado:) **Judicial Officer** */ (Juzgador)*

Person Filing: _____
(Persona que presenta el documento:)
Address (if not protected):_____
(Domicilio (si no es confidencial):)
City, State, Zip Code:_____
(Ciudad, estado, código postal:)
Telephone:_____
(Teléfono:)
Email Address:_____
(Correo electrónico:)
ATLAS Number:_____
(Núm. de ATLAS:)
Lawyer's Bar Number:_____
(Núm. de Colegio de Abogados:)

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Representing ☐ **Self, without a Lawyer OR** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Asesoramiento Sí mismo, sin un abogado O Abogado para Solicitante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN YUMA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE YUMA)

CHILD SUPPPORT WORKSHEET
(HOJA DE CÁLCULO DE PENSIÓN ALIMENTICIA)

Petitioner/Party A: _____ **Case No.** _____
(Peticionante/Parte A:) *(Número de caso)*

Respondent/Party B: _____ **ATLAS:** _____
(Demandado/Parte B:) *(Número Atlas:)*

Total Number of Children: _____
(Número total de menores:)

Parenting Plan: ☐ **Party A** ☐ **Party B** ☐ **equal**
(Plan de parentalidad:) *(Parte A)* *(Parte B)* *(compartido por igual)*

Case No. _____
(Número de caso)

Child Support Income figures for the OTHER PARENT are:
(Las cifras de los Ingresos para la pensión alimenticia DEL OTRO PADRE son:)

- ☐ **ACTUAL, with proof, such as a recent W2 or pay stub attached, or other party's signed statement.** */ (REALES con comprobante, como un W2 reciente, un talón de pago anexo o una declaración firmada por la otra parte.)*
- ☐ **ESTIMATED, based on facts or knowledge of pay before promotion or of others in similar job.** */ (CALCULADAS en base a hechos o datos de pago antes de una promoción o de otros empleos similares.)*
- ☐ **ATTRIBUTED**, **based on what other party could and should be earning (see Guidelines 5e).** */ (ATRIBUIDAS, con base en lo que la otra parte podría o debería estar ganando (vea el lineamiento 5e).)*

	PARTY A *(PARTE A)*	**PARTY B** *(PARTE B)*
Child Support Income (Pre-Tax Income. Before deductions.) *(Ingresos para la pensión alimenticia (Ingreso antes de impuestos y deducciones.))*	**$** _____	**$** _____
Adjustments to Child Support Income: [Mandatory] *(Ajustes a los Ingresos para la pensión alimenticia: [Obligatorio])*		
Court-Ordered Spousal Maintenance (Paid)/Received *(Manutención conyugal ordenada por el tribunal ((Pagada) / Recibida)*	**$** _____	**$** _____
Court-Ordered Child Support of Other Relationships (Actually Paid) *(Pensión alimenticia de menores de otras relaciones ordenadas por el tribunal (suma efectivamente pagada))*	**$** _____	**$** _____
Support of Children[ren] from Other Relationship A: _____ **B:** _____ *(Manutención de menores de otra relación A: XX B: XX)*	**$** _____	**$** _____
Adjusted Child Support Income *(Ingresos para la pensión alimenticia ajustados)*	**$** _____	**$** _____

Combined Adjusted Child Support Income $ _____
(Ingresos para el cálculo de pensión alimenticia ajustados combinados)

Case No. _____
(Número de caso)

Basic Child Support Obligation for _____ Children $ _____
(Obligación básica de pensión alimenticia para XX menores)

Adjustments to Basic Combined Child Support Obligation:
(Ajustes a la obligación básica de pensión alimenticia ajustada combinada)

Adjustment for ___ Children over Age 12 at 10 % [Mandatory] **$** _____
(Ajuste de 10 % para XX hijos menores que tienen más de 12 años de edad [Obligatorio])

Medical, Dental, and Vision Insurance Paid by [Mandatory] **$** _____ **$** _____
(Seguro médico / dental / de la vista parte que paga por el seguro [Obligatorio])

Monthly Child Care Costs for _____ Children Paid by [Discretionary] **$** _____ **$** _____
(Costos por servicios de guardería para XX menores Parte que paga por los servicios de guardería [Discrecional])

Extra Education Expenses Paid by [Discretionary] / *(Gastos educativos adicionales pagados por [Discrecional])* **$** _____ **$** _____

Extraordinary (Gifted or Special Needs) Child Expenses Paid by [Discretionary] **$** _____ **$** _____
(Gastos para menores extraordinarios (aptitudes sobresalientes o con necesidades especiales) Parte que paga por los gastos de menores extraordinarios [Discrecional])

Total Child Support Obligation $ _____
(Obligación total de pensión alimenticia)

Each Parent's Proportionate Percentage of Combined Adjusted Child Support Income _____% _____%
(Porcentaje proporcional de cada uno de los padres de los ingresos para la pensión alimenticia ajustados combinados)

Each Parent's Proportionate Share of Total Support Obligation **$** _____ **$** _____
(Parte proporcional de cada padre de la obligación total de pensión alimenticia)

Parenting Time Adjustment / *(Ajuste de costos asociados con el régimen de visitas)*

Using Parenting Time Table **$** _____ **$** _____

for _____ Days at _____% [Mandatory]

(Utilizando la tabla de régimen de crianza por XX días con XX % [Obligatorio])

Case No. _____
(Número de caso)

Total Adjustments to Child Support Obligation from Above **$** _____ **$** _____
(Ajustes totales a la obligación de pensión alimenticia anteriormente enumerada)

Presumptive Child Support Obligation **$** _____ **$** _____
(Presunta obligación de pensión alimenticia)

Self-Support Reserve Test for Parent Who Will Pay
(Prueba de autosuficiencia económica para el padre que pagará)

Adjusted Child Support Income: $_____ **[Discretionary]**
(Ingresos para la pensión alimenticia ajustados: $XX [Discrecional])

Less Reserve Amount **$** _____ **$** _____
($_____)
(Menos el Monto de autosuficiencia económica ($XX))

Monthly Child Support to be Paid by _____ **to** _____
(XX tendra que pagarle la Pensión alimenticia mensual a XX)

$**_____ **$_____

I declare under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.
(Declaro bajo pena de perjurio que lo anterior es verdadero y correcto.)

Executed on:_____ _____
(Ejecutado el:) **Date** */ (Fecha)* **SIGNATURE** */ (FIRMA)*